

Responsibility · Intelligence · Confidence · Health

# RICH 達人

2015.07

No. 99



財經論壇

## 善用保單 讓保險更增值

金牌服務

葉明全 不接受原地踏步

保險權益

蔡明傑 揪感心的專業服務

經營管理

王昭富 用心則業成 心寬則路廣

蘇金城 做客戶一輩子的好朋友

健康養身

防治肺癌 即刻行動

苗可麗 感恩來到身邊的一切

小亮哥、巴戈、方文琳、方芳芳、方駿、王瑞瑜  
向娃、余天、狄鶯、宋逸民、阿忠布袋戲、阿喜  
李珮菁、李明依、李姪莎、李柔蓁、林沖、林松義  
林義忠、洪敬堯、南方二重唱、紀麗如  
紀言愷(JR)、黃西田、曾國城、康弘、康康  
張瓊姿、葉歡、鄭進一、歐開合唱團、劉福助



07月25日 / 進場時間:13:00 / 演出時間 14:00-16:30  
演出地點:新北市新莊體育場(新北市新莊區中華路一段75號)

指導單位: 文化部影視流行及音樂產業局

主辦單位:  新北市政府  
New Taipei City Government  台灣優質生命協會  
Taiwan U-Life Association

贊助單位:  水建保險經紀人  
CENTRO  華南銀行  
HUA NAN BANK

協辦單位: 新北市新莊區公所、財團法人永達社會福利基金會、財團法人桃園市優勝地社會福利基金會、財團法人雅文兒童聽語文教基金會、財團法人草根影響力文教基金會、財團法人家樂福文教基金會、新莊文化藝術中心、立法委員李鴻鈞、新北市議會陳鴻源議員、亞洲電台FM92.7、快樂聯播網、財團法人威盛信望愛慈善基金會、財團法人中華信望愛慈善基金會、昇恆昌股份有限公司、喜悅集團、聯廣股份有限公司、合和國際股份有限公司、社團法人中華社會福利聯合勸募協會、采盟股份有限公司、昌興保全股份有限公司、基督教論壇報、GoodTV好消息衛星電視台、首都客運股份有限公司、臺北汽車客運股份有限公司、大都會客運股份有限公司、台灣仁本服務集團、呷七碗健康生技股份有限公司、天主教輔仁大學附設醫院籌備處、中華基督教合一宣教協會、台北基督之家、新北市新莊紳士協會、台灣天柏嵐有限公司

免費索票，座位有限，滿席為止！本演出為公益活動，請持票提早進場入座，主辦單位將視情況開放現場民眾補位入場。有任何相關問題，請洽台灣優質生命協會02-2541-8098。





RICH Wealth

財富管理學苑

- 03 問對人 做對事 邁向成功的關鍵密碼
- 04 相信自己 葉明全 不接受原地踏步
- 06 中國人壽 堅持分享 連結美好
- 10 精準數據 + 無私關懷  
蔡明傑 揪感心的專業服務
- 12 財經 & 生活補給站



RICH Life

身心管理學苑

- 14 苗可麗 埋下愛的種子 感恩來到身邊的一切
- 26 王昭富 用心則業成 心寬則路廣
- 28 蘇金城 做客戶一輩子的好朋友
- 30 修行佛陀正法 回歸佛國故鄉
- 32 陳郁秀 矢志將「品牌台灣」  
推上國際舞台
- 48 書訊 & 97 期贈書得獎名單



RICH Health

健康管理學苑

- 36 防治肺癌 即刻行動！
- 39 臺大東健康中心推「萬人肺癌篩檢」  
期促政府重視肺癌防治
- 42 健康快遞
- 44 顧好頸、腰、手 不當烏龜族



RICH Love

人生管理學苑

- 08 大手牽小手志工探訪 高雄老人公寓 百齡護理之家
- 17 幸福桃園 以愛傳承  
經典歌曲撫慰長者及弱勢的心靈
- 40 休閒便利貼
- 43 永達 YONEX 盃  
引導青少年提升網球技術



P.18 善用保單 讓保險更增值



鄭惠玲 籌備業務處經理



陳淑媛 業務區經理



張建隆 業務區經理

特輯企劃 財經論壇

保險的好處除了保障、儲蓄、稅務優惠，面臨急需時，保單猶如及時雨，為您解決燃眉之急。藉由永達保經鄭惠玲籌備業務處經理及陳淑媛、張建隆業務區經理專業的分析，讓您的保單發揮最大的價值。





P.26



P.28



P.32



P.39

## Editor's Note

### 編輯手記

### 養老理想國家 港人最愛台灣



匯豐集團最新調查《未來的退休生活》結果發現，台灣上班族心目中退休養老理想的海外國家，鎖定加拿大、日本、紐西蘭。有趣的是，台灣反而被香港上班族列為心目中退休養老理想國家第一名，比重甚至高於加拿大以及澳洲。

調查發現，受訪台灣上班族談到未來退休計劃，更換居住環境是其中計劃之一。有四四%的受訪者表示，一旦停止工作、就要搬家，且四七%的男性受訪者搬家渴望高於女性。五八%退休後搬家的在職人士，打算從自己的家鄉或城市搬到郊區；特別的是，仍有三五%的上班族計劃從現在居住的城市搬到另一個城市。多數受訪者退休搬家的理由都是尋找更好的生活品質，其中大部分的上班族希望搬到更悠閒的地方退休，三三%的民眾則是為了更舒適的氣候，另外也有三成民眾為了拓展眼界以及體驗不同文化。

調查還發現，有六成的台灣民眾因不想立刻退休、花更多時間與親友相處、喜歡工作等原因，傾向以逐步減少工作時數，以漸進方式緩步進入退休生活。不論如何，建議趁早開始準備退休，想要過甚麼樣的退休生活就應該了解相關成本，進而做好規劃。

本期新開闢「保險權益」單元，透過蔡明傑教授及黃群恩業務區經理的分享，讓人羨慕，人生，最幸運莫過於遇到可互助的好友。蔡明傑教授之於永達保經黃群恩業務區經理，給予她歲月累積的人生智慧；黃群恩之於蔡教授，給予他財務上的專業協助，幫助他健全退休規劃，降低投資損失。

近年來，文創可說是台灣最熱門的話題，台灣文創最初的推手——陳郁秀董事長表示，所謂文創，簡而言之，就是透過藝術文化、科技發明及現代行政經營管理促進產業升級，它是無所不在的。法國以文化、英國以工業科技、日本以精緻工藝、韓國以影音促進產業升級，適合每個國家的產業升級方式不盡相同，但最重要是要抓住核心精神。

根據衛福部統計，癌症連續三〇年為國人十大死因首位，且肺癌發生率更於去年首次超過肝癌，有成為新國病的趨勢。台大醫院竹東分院院長王明鉅在企業贊助下，於東健康中心舉辦萬人肺癌篩檢，使用二五六切微輻射極速電腦掃描儀進行肺癌篩檢，可使早期肺癌無所遁形。呼籲保戶多利用健檢篩檢，早期發現異常，早期治療。

# RICH 達人

2015年7月號 第99期

發行人：吳文永

編輯顧問：黃素英／林明堂／葉明達

李麗英／羅大海／洪秀珍／葉明全

總經理：陳慶鴻

總編輯：謝梅君

副總編輯：賴依萱

主編：羅怡如

文字編輯：洪詩茵

美術設計：楊樹山、余秀萍

行政專員：陳建宏

發行所：永達保險經紀人股份有限公司

地址：台北市中山區中山北路2段79號5樓

電話：02-2521-2019

傳真：02-2521-4047

網址：www.everprobks.com.tw

印刷：龍祥印刷股份有限公司

中華郵政台北雜字第1185號執照

登記為雜誌交寄



本雜誌採用環保大豆油墨印刷

## RICH 達人 永達客戶專屬

若您不希望收到本刊物  
或是地址有變更及對  
於我們的內容有任何建  
議，請以0800-518-088  
或下列方式通知我們。



- ◆電話：02-2521-2019 # 303 余小姐
- ◆傳真：02-2521-4047
- ◆信箱：admin@mail.everprobks.com.tw

版權所有：本刊圖文未經本公司同意 不得轉載  
封面人物 / 苗可麗  
封面圖片提供 / 台灣婦產科醫學會、台灣家庭醫學  
醫學會、台灣老年學暨老年醫學會



# 問對人 做對事 邁向成功的關鍵密碼

想要成功，除了盡己之力，還要懂得借力使力，問對人、做對事，找到對的平台，透過執行力、責任感，堅持下去，成功一定離你不遠。文／羅怡如 攝影／楊樹山

## 登

山探險，最擔心遇上迷路情形，

此時若能獲得經驗豐富的嚮導或是熟悉地形者的協助，便可撥雲見日不致受困了。轉換職場跑道或創業亦是如此，問對人，也能避免多走冤枉路。

約瑟夫·坎貝爾有句名言：「你花

了一生爬梯子，但爬到最頂端時，卻發現梯子架的不是你想要爬上的那堵牆。」永達保經董事長吳文永認為，追求事業，不妨從同業中吸取資訊，這些同業間的資訊交流，對於日後做出決策或是發展事業，都有絕佳的幫助。所以，只要問對人，就可以從對方那裡得到自己想要的東西。

## 詢問專業的人

巴頓將軍在一次行軍途中遇到一條河，他不知道河水多深，能不能讓部隊涉水過河？他四處張望，發現不遠處有一個小孩在放牛，他上前問那個小孩：「小朋友，這河深不深呢？我的人馬

能不能

涉水過

去？」

小孩回答：

「沒問題的，你的

人馬一定過得了河。」

於是巴頓將軍就帶領軍隊過河。

走沒多遠，河水竟然漫過了馬的肚子，嚇得將軍趕緊讓部隊返回岸邊。他抓住那個小牧童劈頭大罵：「你是不是敵國派過來的奸細，河水這麼深，你竟然騙我過河？」小孩子看看他，慢慢地說：「我才不是什麼奸細。我養的鴨子腿那麼短，每天都在河裡游來游去，你的馬腿都比鴨子長多了，怎麼就不能過河呢？」吳文永表示，面對事情產生疑慮，需要他人的建議，應該詢問在該方面有專長的人，因為他們可以提供較全面且實際的看法。千萬不要去問那些門外漢，就會像那位小孩的判斷一樣，根據「個人認知」來「指點迷津」，最終



還是容易事倍功半，甚至做出錯誤的決定。

## 成功加乘效果

問對事的祕訣便是追根究底，擁有追根究底的精神，就能找出最根本的原因。當然，打破沙鍋問到底的前題，就是找到對的人來諮詢。吳文永認為，「對的人」的能力來自於智慧與經驗，智慧來自於實務與知識，藉著他的經驗及專業，協助你做出正確的判斷。

不論是轉業或是創業，追求成功是人生永遠的目標。但在茫茫人海當中，想要打開成功的大門，成為業界的菁英，強烈企圖心及加倍努力外，找到對的企業、創業平台，對邁向成功更有加乘效果。

## 相信自己

## 葉明全 不接受原地踏步

開枝散葉、招兵買馬，葉明全希望創造新世代的巔峰，讓那些願意改變、願意讓未來從此不同的人，都能在保險業擁有一片天，展開精彩人生的新頁。整理／羅怡如 攝影／楊樹山

如果已屆耄耋之年，你還有多少體力、精力、時間去衝鋒陷陣？

保險資歷長達四十五年的「葉老師」——葉明全業務副總，卻是四十五年如一日，客戶服務、組織增員、強化夥伴，每天的行程排得滿滿的。他的人生觀是，生命是以秒計算，可是一點一滴都不能浪費。

## 大膽假設 小心演練

二十五歲即加入保險業，回想當時從新竹北上，毫無人脈的他用最原始「掃街」的方式，開始他的保險人生。在同仁眼中，葉老師是一名追求高目標，向不可能挑戰的人。葉老師表示，他百分之八十的業績，來自百分之二十的客戶。為客戶提出規劃之前，他總是大膽假設、小心演練，再依據閱讀過的無數書籍資訊，仔細分析後，為客戶規劃出一般業務代表開不了口的天價保單。雖然有時讓客戶瞠目結舌，但經他詳細解說後，客戶都能欣然簽下要保書。

究竟是什麼原因，讓葉老師在保險業樂此不疲？葉老師從事保險業，未曾領過所謂的底薪，全憑業務銷售所得的佣金報酬。早期擔任業務行銷時即聘有二班制的司機，替他規劃全天候路線，不



## 葉明全 Profile

現任：永達保經業務副總經理

保險資歷：45年

成功座右銘：如果沒有未來，何不重來？若有未來，重來又何妨！生命其實可以重來，再贏一次才是人生！

得獎經歷：

- 2003~2007、2010、2012年美國MDRT百萬圓桌會員
- 2003~2004、2014~2015年國際龍獎IDA主管組銀龍獎
- 2003~2007年國際龍獎IDA主管組金龍獎
- 2008年國際龍獎IDA主管組白金龍獎
- 2010、2012、2013年國際龍獎IDA主管組銅龍獎

間斷地進行客戶拜訪，只有在夜深人靜客戶都休息了，他才下班。或許是勇於挑戰高所得的個性使然，讓他堅持在保險業，追求理想和財富。當然，在他的辦公室裡，成堆的保戶資料及名片，更是讓他堅持不退的主因，「守護客戶」





是他永續經營保險業的動力。

## 做好服務 提升價值

深耕壽險業，葉老師秉持初衷從「自己」做起，累積智慧經驗、學習應對進退。從個人行銷到團隊組織，努力的過程需要時間的醞釀和累積，當中的果實雖然有酸、有甜，卻都是生命的進化，帶領他從青澀到成熟、從懵懂到老練，進而轉化為能量，提攜更多夥伴一起向成功邁進。葉老師表示，團隊運作，最重要就是夥伴們是否願意彼此支援，追求共好共榮的組織願景。一直以來，他都秉持「以服務代替管理」的原則領導夥伴，也叮嚀單位主管要做到，唯有服務、鼓舞，才能帶領組織不斷壯大與成熟。

「傑出的成就源自充分的準備。」葉

老師的致勝之道人人都想學習。葉老師表示，多站在客戶立場想，勤跑、用心、專心。對業務代表而言，做好服務要比保單分析、比價格重要多了，將客戶保障不足的部分用不同家的保單補強，佐以客觀的分析、提供專業的建議，就是業務代表的價值。其實，成功無他法，惟身體力行、勤快而已。

## 高度決定視野

對於有心從事保險經紀人的從業人員，葉明全建議，不要隨意進入保險業，一旦進入就不要隨意離開，這樣才不會有辱客戶對你的信任與託付。記者，銷售過程中，業務代表的心有多大，客戶回報的業績就

有多大。

縱橫保險業四十五載，葉明全肩負傳承的使命，他期望產生更多新血輪，透過點、線、面，建構保險服務網絡，為客戶打造固若金湯的防護罩。他認為，市場上永遠不乏優秀人才，然而如何將這些優秀個體轉化為團體，就得靠組織團隊的力量。團隊需要有能力、有擔當的人願意去承擔、去負責、去經驗傳承，這樣才能將工作價值和使命代代相傳，並且有智慧的延展。



### 服務心法

- 洞悉客戶的實際需求
- 持續服務，時時追蹤後續進度
- 客戶的聲音是進步的動力





## 堅持分享 連結美好

## 中國人壽以成為最值得信賴的保險公司為目標

第一屆上市上櫃公司治理評鑑公佈，中國人壽獲排名前5%優異成績，為非金控公司之唯一保險業，表現亮眼。中國人壽長期擘劃公司治理制度，除建立明確標準以為遵循外，更不斷強化公司治理之各項政策及措施，與國際接轨。

整理／羅怡如 圖片、資料提供／中國人壽

## 曾獲《富比士雜誌》

評選為亞洲最佳

五十企業的中國人壽，以「We

Share, We Link」

為兩大核心價

值，象徵該企業

堅持分享精神、

連結美好未來的

承諾。追求穩

健獲利的中國人

壽，致力於強化

公司治理、善盡

企業社會責任，

並以創造保戶、

股東、員工、社

會的最大利益及

價值，達到企業

永續經營的目的，以成為最值得信賴的保險公司為目標。

## 退休保障與資產累積兼顧

面對高齡風險，許多民眾擔憂辛苦攢下的退休金會受經濟波動與通貨膨脹影響。有鑒於此，中國人壽推出各式保險

商品，包括醫療保障、長期照顧及退休規劃等，以符合希望穩健準備退休規劃

的民眾。中國人壽行銷企劃部副總經理蘇錦隆表示，退休準備猶如參加一場馬拉松賽事，考驗著自我決心、恆心及毅力，不能只憑藉爆發力，要依照跑步與

步速節奏前進。跑馬拉松要有合適的裝備，退休規劃也要選擇符合自身需求的

工具，才能事半功倍。

針對四〇至六〇歲但尚未建構完整退休規劃的三明治族群，蘇錦隆建議，四

〇歲左右的消費者收入開始增加，但家

庭責任相對沉重，心態保守客戶可以考慮外幣分期繳利率變動型終身壽險，藉由增值回饋分享金累積自己退休資產，但仍要注意匯率風險。若是較積極客戶

可以選擇投資型保單，投資標的不妨考慮全委標的，讓專家來協助消費者進行

投資，再者可以把壽險保障提高，用一張保單同時規劃自己退休資產，也顧及

家庭責任。若六〇歲左右已趨近退休年齡，重點應該不是累積資產，而是將整

筆資產作有效率分配，建議可以用利率變動型年金或是靈敏型利率變動型終身

壽險，藉由一次投入整筆資金，再利用年金給付或增值回饋分享金，選擇現金

給付的特性來做為退休資產規劃。

## 規劃完善醫療照護

根據行政院內政部公佈的「一〇三年

底人口結構分析統計通報」中顯示，台



中國人壽保險股份有限公司 CHINA LIFE INSURANCE CO., LTD.  
免費服務電話：0800 098 889 www.chinalife.com.tw



都將成為子女龐大的負擔。想要生活無虞，建議針對「退休金準備」做好資產配置的規劃，並及早因應。

面對高齡化長壽風險，蘇錦隆副總經理認為，以保險保障而言，可採醫療金字塔的方式建構，最底層為保障範圍，以「住院、手術、實支實付型醫療險」為主；再逐步分散第二層特殊疾病造成的風險（如癌症等），為針對罹患特定傷病（或癌症）提供一次給付的「重大疾病險（或特定傷病）」與「防癌險」；

灣自一九九三年邁入聯合國所定義的高齡化社會以來，六十五歲以上的老年人口所佔比例持續攀升，到一〇三年底扶老比已達到一六・二%，許多民眾已不再認為養兒能夠防老，甚至擔心自己老後，健康狀況需要照顧時，照顧人力及費用

最上層是分散需被照護的風險，善用長期照顧保險、罹患特定傷病或以殘廢等級為保險類型的照護商品，提早做好保障規劃，分散遭遇疾病時需特別照料的風險，享有完善的醫療照護，且減輕家庭經濟及照顧負擔，利用保險做自己的靠山。

### 提供即時服務

二〇一四年國人商業壽險及年金險投保率達到三三・六一%，若與前一年度相比，增加幅度達〇・九四個百分點，且每人平均保費支出為一二三・八九五元。關於挑選保險公司，蘇錦隆認為，

不妨以相關政府公開指標來評估保險公司經營狀況以及財務穩健度等。消費者若選擇宣告利率型商品（例如：利率變動型壽險或利率變動型年金等），可藉由公開資訊（例如：保險公司網站）來了解該公司宣告利率的歷史經驗，也可做為選擇的依據之一。

當然，保險公司的專業與服務，應該齊頭並進。迎接行動化服務來臨及滿足保戶對即時服務的期待，中壽開發平板電腦 App「i-Share」做為業務人員展業服務的行銷工具；而智慧手機 App「i-Share」則具有即時性及行動化的優勢，因應客戶需求提供優質服務。

▼中國人壽行銷企劃部副總經理蘇錦隆表示，選擇適合的退休規劃工具，就能夠樂享退休生活。





## 大手牽小手志工探訪

## 高雄老人公寓 百齡護理之家

## 子欲養而親不待，行孝要趁早，人生別遺憾

您好，歡迎您來看表演！五月二十九日來自棕銘體系三十五名永達志工們，列隊歡迎住在高雄市老人公寓的爺爺奶奶們，一同來欣賞藝人志工所帶來的精彩表演。

在藝人志工黑面、向娃、王秀如、林沖的帶動以及棕銘體系志工所帶來的「歡喜來門陣表演，現場有高齡九十四歲、九十二歲等，共六十多位體會人生快一個世紀的爺爺奶奶們，有的忘記拐杖、有的不管輪椅與志工們一起開心的手舞足蹈。

靜美經理語帶哽咽的說：這次的探訪非常有感觸，雖然我的父親已經不在，但在陪長者們開心唱歌、聊天互動，回想自己對待父母親與家人時，應該

要像對待這裡的長者們一般的好口氣，同時深深體會到，子欲養而親不待，年邁的父母親需要兒女的愛與關心，呼籲大家行孝要趁早，別讓人生留下遺憾。

棕銘副總表示：此次大手牽小手探訪老人公寓的活動非常有意義，可以讓更多的永達人瞭解到，志工關懷都在做些什麼，來到這裡才發現，人老的時候可以過得自在、有尊嚴，住在這裡的長者們都是已經做好規劃，優雅的在這生活著，值得我們省思，是不是應該跟他們學習，先學會照顧好自己，才能照顧別人。短短二小時相處，雖然彼此是第一次見面，看著身旁的老人家開心、自在的與志工們互動著，這就是活在當下，珍惜身邊所擁有的人、事、物，就會很快樂！



「大手牽小手。愛關懷」棕銘體系志工們與藝人志工、長者們合影。



長輩們開心手舞足蹈。



列隊歡迎長輩們來看表演。



## 端午佳節包香包，老奶奶展威風



大手牽小手。愛關懷 惠貞處、淑儀處、素英處志工們與長者們合影。



帶著剛包好的香包，拜訪行動不便的長者。

端午節將至，由永達保經與台灣優質生命協會攜手舉辦的「大手牽小手。愛關懷」活動，志工們與百齡護理之家的長者們，一同提前過端午製作能避邪趨吉的配戴香包給所有長輩們，同時為他們帶來一整年的好運氣！

由惠貞處、淑儀處、素英處等三個單位與台灣優質生命協會所組成二十二人工志工探訪團隊，帶著奶奶們一起做香包，張奶奶說：你看這些色彩繽紛的香包好漂亮，我們多做一些，拿去送給樓上不能起來的老伴們，他們一定會很高興。

淑儀協理說：「很感謝有此機會探訪老人家，看著這些老人家藉著製作香包，重拾自己的價值，像個小孩子般的在你面前展威風，在現場跟我們一起做香包的奶奶們，是手部動作還算可以的長者，另外我們將完成的香包拿去樓上

，探訪其他行動不便或是更嚴重的老人們。

你知道嗎？他不能用言語說出感謝，但他的眼神和那緊抓著香包不肯放手，就是在告訴我，他很珍惜手上的香包，更感激我們的探訪。當時真的是說不出話來，眼眶濕，心好酸！要珍惜擁有，有一天我們也會老。」

百齡護理之家負責人陳小姐表示：感謝永達的志工來這裡探訪長者們，並且用心的企劃製作香包的活動，住這裡的長者感到溫馨、喜樂，感謝志工付出，帶給長者們溫馨的端午佳節。



老奶奶像個小孩般在你面前展威風，重拾自己的價值。

精準數據十無私關懷

## 蔡明傑 揪感心的專業服務

人生，最幸運是遇到可互助的好友，蔡明傑教授之於永達保經黃群恩業務區經理，給予她歲月積累的人生智慧；黃群恩之於蔡教授，給予他財務上的專業協助，幫助他健全退休規劃，降低投資損失。文／洪詩茵 攝影／楊樹山



黃群恩耐心向蔡明傑教授講解類長照保單的重要性。

蔡明傑教授，大同集團超資深前輩，是該集團唯一任職「產、官、學」三界的優秀人才，身兼電視廠廠長及大同大學電機系教授，在行銷業務、學術研究及教學三領域皆有非常傑出的成就，當時大同集團的「教授校長董事長」林挺生，總喜歡稱呼他「蔡教授主任處長」。蔡教授任職期間，讓大同電視的市占率從第五名躍升到第一名，當時，大同集團甚至流傳一句話：「如果

有蔡大炮不能解決的問題，就沒人可以解決了！」足見蔡教授之能力。

一見投緣的人生益友

蔡教授與黃群恩相識十載，兩人的緣分起始於黃群恩的妹妹——黃淑芬。黃淑芬曾經在學校販售電子化教具，因而結識蔡教授，此後，黃淑芬曾經轉職永達保經，並幫蔡教授規劃增額終身壽險，保障其退休生活。經由妹妹的介紹，黃群恩才認識了蔡教授，後來，妹妹離開保險業，正好是由黃群恩負責蔡教授的接續服務，服務完整交接，沒有斷層，讓蔡教授極為安心。

恩的第一印象，他提到，他相信緣分，人與人之間的相處，「投緣」是最重要的，磁場對才會投緣。他笑著說：「以前，學生曾經問我，要怎麼挑選以後的對象？我直接回他們『投緣就好』，人跟人之間就這麼簡單，很多感覺第一眼就知道了！」

「人際關係是人生中最重要的也是最困難的課題。」蔡教授曾於大同電機系，開設「人際關係與問題解決」通識課程，他開玩笑地說：「我最喜歡上這堂課了，因為不用特別準備！」其實，人際關係的處理，需要人生的經驗與智慧累積，並非一門簡單的學問。

對黃群恩而言，蔡教授就像個亦師亦友的長輩，第一次看見蔡教授，黃群恩驚訝於蔡教授的「和藹可親」。她指出，蔡教授的和藹可親中又帶著令人不容忽視的「聰明」，因此兩人非常地投緣，總是有說不完的話題。而黃群恩也藉此



保戶：蔡明傑教授

保戶：蔡明傑教授

保戶：蔡明傑教授



從蔡教授身上學

到很多人生智慧，尤其是在人際關係的處理上，於她所從事的工作更是有助益。



業務代表：黃群恩

第三年將某張保單減額

繳清時，建議他第四年再減額繳清比較划算；在保單期滿，蔡教授想整筆領回時，教導他保留利率高的美元保單，若真的缺錢，不妨以利率較低的保單先應急。

### 以專業服務贏得信任

蔡教授為人和善、容易心軟，又非常重視人際關係，常常會為了人情而捧錢場，他笑說：「我可以誇下海口，大同公司附近的銀行沒有一家不認識我的。」但也因此，蔡教授的資金因為投資損失不少，當年的雷曼風暴，蔡教授也是受害人之一。他苦笑表示，至今買過的投資型保單，績效幾乎都是負的，雖然每個月都有配息可以領取，但因為投資效益差，本金卻也逐漸減少，領回的配息都是自己的本金。

因為理解蔡教授的狀況，黃群恩總是熱心提供建議，在蔡教授因為產品投資效益差，而想解約領回時，提醒他會需要支付解約費用，反而造成雙重損失；在蔡教授因為退休沒有固定收入，想在

涉及財務，蔡教授認為重點是專業，要能夠以數據說服他，而黃群恩總能不負所託，耐心地向他說明，利率多少、損失多少等等，提供準確的數據。黃群恩的專業、用心與無私，讓她贏得蔡教授的完全信任，每當有金融上的問題，總是第一個想到她。

### 無私服務讓人揪感心

問黃群恩如何發現蔡教授的需求，為他做最適切的規劃？她表示，蔡教授的生活單純，和公務員的生活非常類似，小孩也都獨立自主了，因此他最需要的是「安全、保本、確定獲利」的商品。

而蔡教授也提到，他知道自己有三高，所以他只要求「保本、利息比銀行高、短期」這三大條件，並且每個月有

分紅領就可以了！

依據專業的判斷及蔡教授的需求，黃群恩為蔡教授做了以下三大規劃：一、養老險：滿期可整筆領回；二、增額終身壽險：分別為六年期及十年期兩張商品，鎖利、保本、增值；三、還本險：年年還本，做為退休生活費用。

蔡教授表示：「那些銀行行員、理專，在我有錢的時候，都是殷勤地噓寒問暖，但當合約簽訂後，卻連見一面都難。不過，群恩卻不一樣，她就像朋友一樣，常常與我聯繫，提供理財上的幫助，更不時邀請我參加永達的財經講座。之前我搬家，也只有群恩送了蘭花來祝賀。我沒有跟群恩買很多保單，但是卻得到她這麼專業無私的服務，真的非常感動！」

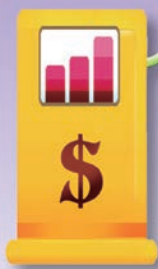


蔡明傑教授與黃群恩相識十年，感情深厚。



# 補給站

## 財經 & 生活



熱門發燒理財、生活等相關議題，都將在財經新聞一一呈現。

整理／公關部

### 台灣大富翁 八〇%住台北

瑞普萊坊發布二〇一五年財富報告，指出台灣共有一五七〇名資產淨額超過三千萬美元的富豪，其中有三十六名身價逾十億美元，預估在十年後，富豪人數將有三七%成長。另外，台北市在富豪投資首選四〇個城市中名列第十五名。報告資料顯示，台灣超高資產淨值人士中超過八成（二二一七人）住在台北市，其中台北市有二十二人身家在十億美元以上，並擠入全球十億美元富豪人數前十大城市，排名第十，美國紐約則以一四一人，名列全球各城市之冠。

報告也調查富豪各項投資商品在過去五年的價格表現，其中雅加達房地產以一四九%增值幅度，名列所有商品之冠，其次為古董車，平均增值一四〇%，藝術品增值九〇%，曼谷房地產也增值七五%，葡萄酒增值七三%。另外，鑽石增值六一%，台北房地產則以三三%的增值幅度名列中段班。在該項排名中，第一名是近年來房地產銷售最熱絡的英國倫敦，其次是美國紐約與香港。

### 長期照顧保險單示範條款七／一實施

金管會已核定壽險公會提出的「長期照顧保險單示範條款」，為與長期照顧保險政策同步，壽險業銷售的商業長照險自今年七月起，更名為「長期照顧保險」。七月後新銷售的商業長照險，都須以「狀態」認定長照狀態，殘扶險等「變種」長照險，不納入列管。

為吸引民眾主動購買商業長照險，金管會還要求壽險公會，應依照政府社會長照保險，研擬出「稅負適格型（Tax Qualified）長照保險示範條款」並提供保單轉換機制；未來民眾購買稅負適格型商業長照險，並在社會長照險上路後選擇轉換，可獲得稅負優惠。

保險局表示，七月起，壽險業新銷售的長照險，須以「狀態」認定；即保戶經專科醫師認定，發生「生理功能障礙（進食、移位、如廁等無法自理）或認知功能障礙（失智）」兩種障礙之一，即符合長期照顧狀態，壽險業須依約給付長照一次保險金及分期保險金。七月起，新銷售長照險都須依照示範條款辦理，已銷售出去的舊保單「不溯及既往」，但若是既有保單在七月之後銷售，也要符合新規定。市售其他「變種」長照險，例如殘扶險，不納入列管。

### 房地合一輕稅版過關

立法院日前三讀通過房地合一稅，明年起售屋所得將課稅，但只有明年元旦以後取得的房地，或二〇一四年一月二日之後取得、且持有二年內就出售的房地才適用新制，目前持有的房屋幾乎都不受影響。財政部長張盛和表示，房價已追價無力，不會出現拋售潮或搶購潮。根據三讀通過條文，未來持有以下就出售的房屋稅率高達四五%；持有一年以上、二年以下稅率三五%；持有超過二年到十年以下為二〇%；持有超過十年為十五%。自用住宅交易獲利在四百萬元以下可以免稅，



超過部分按一〇%稅率課稅。外資持有房地在一年內買賣課四五%，持有超過一年課三五%，以防外資來台炒房。

不過為避免錯殺，新法也明訂二年內出售的房子，如果是因為離職、調職等非自願性因素，可以適用正常稅率二〇%；民眾自有土地與營業人合建，即使在二年內完成後就銷售該房屋，也不算作投機，可適用正常稅率二〇%；繼承或受遺贈取得的房屋，也可以將被繼承人或遺贈人持有期間合併計算。

張盛和指出，房地合一制度自二〇一六年實施，而行政院預計長照上路的時間為二〇一九年，房地合一稅制累積的稅收，正可支應長照預算。

## 💰 十六家產險保平安

鑑於度假打工青年在外發生事故以意外傷害事故居多，加上前往度假打工或遊學年青學子都不具國外社會保險被保險人身分，且國外就醫費用高，金管會去年就請產壽險公會研議海外度假打工青年辦理投保或續保事宜。產險公會在去年底已在官網上建置「度假打工青年」專區，今年海外度假打工青年或者學生家長即可透過該專區找到適合旅平險投保，目前有十六家產險都有提供相關產品。

雖然各家保險公司的相關保險保費差不多，一八〇天、二〇〇萬元壽險保障及一五〇萬元醫療費用保障，一般保費都落在四千多元左右，但學子在投保該保險之前，

最好先打探有那些保險公司可以和國際急難救助組織合作，因為有些保險公司有提供被保險人於國外發生緊急事故時的相關服務，例如接送回國就醫，但有些保險公司並沒有提供。

## 💰 全球競爭力 台灣排名第十一

瑞士洛桑管理學院(EPHE)公布二〇一五年世界競爭力排名，台灣在六十一個受評比國家中，排名第十一，較去年第十三名進步二名。值得一提的是，台灣在經濟表現、政府效能、企業效能及基礎建設四大類排名中，僅基礎建設下滑一名，其他都有進步；尤其是企業效能中的「平均工時」，台灣勞工更以每年平均工作二一六小時，排名全球第十，貢獻卓著。

經濟發展處處長吳明憲表示，台灣今年排名之所以進步至第十一，主因經濟表現、政府效能及企業效能這三大類皆進步三名。若依細項指標觀察，以服務輸出成長率排名由第三十五名進步至第六名最為突出，主因去年來台觀光客人數大幅成長，在台消費大增所致。台灣雖然有許多細項有極大進步，但也有退步的，例如受到房價高漲、飲食費提高的影響，台灣的生活成本排名退步一名至三十八名，反映生活成本上升。另外，吸引外國人來台投資(流量)的排名也很差，退步一名至第四十八。而取得水資源的方便度今年退步十四名，至第四十五，也顯示我國在水資源管理方面，尚有很大的進步空間。

► 苗可麗日前為台灣婦產科醫學會、台灣家庭醫學醫學會、台灣老年學暨老年醫學會代言，提醒 50 歲以上婦女應注意更年期不適和骨質疏鬆，及因免疫力降低引起之帶狀疱疹（皮蛇）、流感、肺炎等疾病！而更年期不適的症狀處理及如何預防免疫力降低造成的疾病，應諮詢醫師。

# 苗可麗埋下愛的種子 感恩來到身邊的一切

苗可麗，從十五歲出道至今，沉潛近二十多年，終於在近幾年大放異彩，以演技獲得肯定。

她的演藝人生證明了，只要堅持，成功終會降臨。文／洪詩茵 攝影／楊樹山

部分圖片提供／台灣婦產科醫學會、台灣家庭醫學醫學會、台灣老年學暨老年醫學會



## 演

藝人生百百種，有一夕爆紅的橋

段，也有奮鬥多年的情節；有花無百日紅的故事，也有屹立不搖的傳奇。走過演藝人生二十七年，曾經，苗可麗也是跑龍套的小角色，沒人帶、沒人教，戲份不多、台詞不多，被指責、被嘲諷，所有新人必經的酸甜苦辣，她都曾經嘗試過。而在演藝工作未見起色的時期，苗可麗更經歷了兩段沒有結果的感情，為了生計，忍受母女分隔兩地的痛。這些人生酸苦，卻在苗可麗雲淡風輕的神采中被淡化了，她說，感謝一路走來經歷的一切風雨，沒有這二十多年的累積，就沒有今天的苗可麗。

## 從小就熱愛表演工作

苗可麗對表演的熱情萌芽於小時候，

她說，小時候她就喜歡站在鏡子前面演戲，小學的時候念的也是音樂班，那時有個小舞台提供表演練習，每到下課時間，她就會帶頭排戲、演短劇，教人演戲。高中時期，懷抱滿腔當歌手的志向，苗可麗積極參加歌唱比賽，「我還記得那時我唱的是張清芳的歌，有趣的是，雖然我沒有獲得名次，卻獲得了發片的機會。」

當時，苗可麗被經紀人中，隻身從台中北上，十五歲就發行了個人第一張專輯《想想一個人》。談到此，苗可麗笑著分享：「當初經紀人原本是我自己取藝名，當時學校有一位同學名字叫

『歐陽英君』，我覺得既好聽又有氣質，原本是想取這名字，沒想到經紀人卻突然通知我，已經幫我想好藝名，也送出去了，就是『苗可麗』！」細問緣由，原來那時有位當紅的藝人叫「苗可秀」，還有位知名經紀人叫「苗秀麗」，沒想到，這個藝名就這樣陪伴她至今。

## 跌撞中成長 樂於提攜後輩

二〇一三年《含笑食堂》一劇讓從影多年的苗可麗，奪下戲劇節目最佳女主角獎，演技終獲肯定。她透露：「最近合作的一位導演，曾經在跟我閒聊時提到，以前，他非常不喜歡我的表演，但這次合作，他卻發現我和他以為的不一樣，這位導演甚至說『我難以想像，竟然會在這麼多年後愛上一個人！』而我也坦白回他，你以前給我這劇本，我也演不出來。」

回想一路走來的過程，苗可麗感嘆，剛出道的她，什麼都不懂，沒人教她在





舞台上要怎麼站、怎麼講話，上節目常常被罵。個性直來直往的她，曾在主持

名字時，當場笑出來指正，結果被經紀人痛罵；也曾在表演結束後，因索要酬勞而被罵白眼。她苦笑表示：「當時我根本什麼都不懂，也沒人提前教導與告知，常常都是莫名其妙被罵一通，在被罵的過程中，慢慢累積經驗。」

那段艱苦的歲月，讓苗可麗對新人總是多了幾分包容與耐心，她說：「新人演員沒有經驗，又衝勁十足，排戲的時候往往都會來真的。我曾經拍攝跪下來求救的戲碼，跪到雙膝紅腫瘀青。所以看到新人，我都會提醒他們開拍時再來真的。如果遇到有些導演要求排戲時就要來真的，我也會幫忙講個情，並適時提點新人一些拍戲訣竅。」

苗可麗從不吝於提携後輩，她常教導



新人，劇本一定要背熟，但背完劇本，就要把劇本丟掉，才能投入感情在表演的當下。甚至將自己積累多年的演戲心得，悉數傳授。她表示，以前為了讓自己的情緒一下到位，她會設定一些情境物件，例如：女兒的臭襪子或媽媽的手，在戲劇經驗尚淺時，可藉此讓情緒到位。不過，那是以前，現在的她，套一句希斯·萊傑曾說過的話「演戲沒有任何規則技巧，是本能的反應。」她表示，能有今日成就，全賴過去二十多年的人生累積，如果沒有過去那些傷痛，也就沒有今日信手捻來的戲劇功力。

### 施比受更有福

去年底，苗可麗捨棄四十九屆金鐘頒獎人的任務，前往雲南海拔二二〇〇公尺的「新民完小」關懷當地弱勢兒童，這次的公益之行，讓苗可麗深深感受到「施比受更有福」的真義。「在行善的時候，我們常以為是我們

在給予，其實，他們給予我們的更多！就像『愛的種子』說，人生，種苦瓜就會得苦瓜，但當我們給別人愛就會得到愛。」

她眼帶淚光地描述，要離開當地的時候，那些小朋友一直喊著「可麗老師，妳可以留下來嗎？」當她走著險峭山路到搭車的地方時，全校十幾位小朋友全都跟在後面，看到她要上車，全都哭了，一位小朋友還把手上的鍊子摘下來，戴在她的手上。等她搭著車子到達另一個換乘點時，後面搭乘其他車輛的記者朋友卻遞給她一顆蘋果，說是趕不上她車子的小朋友託付要給她的，當場，所有記者與她全都淚崩了！因為對當地的小朋友來說，他們每天的主食就只有馬鈴薯，一顆蘋果對他們來說是非常珍貴的。

### 從給予體會善的循環

去年，苗可麗在捷運大安站附近開了一間「苗可麗的二手店」，店內的商品全都是她多年來的收藏。從收藏到分享，苗可麗笑言，她的收藏史已有二十多年，收藏這些歐洲古董及老舊娃娃是她放鬆的方式，但最近她卻停手了！一位朋友以哥哥為例點醒她，收藏，會愈收愈多、愈收愈貴，最後堆到無處放置，貴到難以出手，喜歡，看看就好了！



▲ 苗可麗的二手店內，擺放的全是她多年收藏，除了復古娃娃、熊玩偶之外，也有杯盤、瓷器等生活雜貨。店內裝潢非常講究，地板、展示櫃、吊燈、地毯、天花板等等，布置得非常具有中古歐洲豪宅的味道。

過去，為了生計，苗可麗狂接八點檔連續劇，拍戲拍到生病，沒空陪伴家人、照顧女兒，在好友的點醒下，苗可麗從前年開始，不再像以往工作到日夜顛倒，希望多留一些時間給家人。今年下半年，除了「超級夜總會」主持工作外，苗可麗手上有一部台視八點檔備檔戲「天若有情」，將於七月主推

### 正面積極看待人生

出，另外，還有一部明年賀歲片電影的拍攝工作。依舊繁忙的她，面對女兒今年暑假一起到日本玩的要求，雖不敢貿然答應，但秉持「人生沒有太多以後，要把握當下」的心態，苗可麗仍舊向經紀人提出請求，希望可以成行。

此外，年底，當所有工作告一段落，苗可麗也希望能帶著女兒一起造訪歐洲。她表示，二十多年前，曾經到歐洲自助旅行，但那時候的她，因為玩得辛苦，幾乎全程都在生氣，沒有好好地玩！所以，「我告訴自己，有一天我一定要再回來！」

在同經紀公司陳霆「積極正面思考」的影響下，苗可麗從以前灰暗、抱怨的低谷走出來，感受到「正面思考」的力量，「人是有頻率的，你心裡想著什麼頻率就會轉到什麼頻率。就像倒楣的人，通常整天都會很倒楣，因為他一直沉浸在倒楣的頻率中，所以我們要努力轉換情緒，讓自己處於好的頻率。」

過去做節目，苗可麗會覺得可憐就要

哭，但豬哥亮卻給了她另類思維，「豬大哥不喜歡把觀眾弄哭，他說，可憐是當下，接下來就不可憐了！」以前，只要想到女兒，苗可麗就會哭，但現在她不哭了。她說，有一本書提到：「每個人一出生，必須經歷的過程早就註定好了，這些過程將會成就未來的他。」所以，女兒目前所承受的這些，都是她未來的養分，「如果我哭，就是在詛咒她，就是在說她是個可憐的孩子。」

「一切都是最好的安排！」苗可麗以這句話概括一路走來的人生。「人生所有不好的經驗，都是讓我們在面對好的事物時，能有不同的思維及動力自我成長。現在的我，感恩當初所有傷害我的人，因為有他們的傷害，才有我今日的成就。」

但放下，並不簡單，開店之初，苗可麗也曾設定一些非賣品，但最後卻都決定割愛。因為曾在別人將收藏品分享給她的過程中，體會到那種快樂，也在正面思考的影響下，漸漸領會給予的真義，願意播下善的種子，讓善得以無限迴轉。因為願意給予，今年三月，苗可麗幸運地以低於市價八位數的價格，買下台中市美術館附近一百多坪的豪宅。

許效舜曾對她說：「可麗，因為你的心態對，做對的事，所以老天爺就會給你方便。」

苗可麗仍舊



To RICH 誌謝  
感恩來到身邊的一切  
一切都是最好的安排

可麗  
2015.5.28



## 幸福桃園 以愛傳承 讓那些年的經典歌曲撫慰長者及弱勢的心靈

由永達保險經紀人及台灣優質生命協會共同策畫主辦二〇一五桃園愛傳承關懷演唱會，於一〇四年五月二十三日盛大開演。桃園市長—鄭文燦特別出席活動致詞，感謝永達保險經紀人及台灣優質生命協會舉辦如此富意義的公益關懷演唱會，但全程參與並承諾桃園未來將更注重社會



桃園愛傳承演出藝人及市長鄭文燦合照，以實際行動帶給弱勢朋友無限的關懷。

福利，保障弱勢民眾、長者能擁有更多權益。

### 演唱會

上半場在主持人董至成及翁滋蔓感性幽默的主持風格下，由北原山貓、高慧君、

康康、施文彬、李炳輝相繼以經典歌曲撫慰弱勢朋友的心靈；狄鶯脫俗清秀的氣質，征服了到場每位男性觀眾的心；月亮歌后李珮菁走過脊椎手術失敗造成下半身癱瘓及癌症困境，以樂觀的心態面對人生，登台為弱勢而唱，同時鼓勵民眾勇於面對困境。演唱會下半場則由向娃及白雲帶來詼諧逗趣的串場介紹，黃品源以「小薇」一曲撫慰獨居長者的心靈；林美秀的「今嘛嘸尤」，俏皮可愛的讓大小朋友都笑開懷；壓軸巨星陳美鳳則演唱知名歌曲小蘋果，曼妙身材引爆全場高潮，並為演唱會劃下完美的句點。

此場演唱會，帶給桃園地區弱勢朋友及長者一場別開勝面的音樂饗宴，共計邀請了財團法人桃園縣私立龍潭啟智教養院、怡德養護中心、旭登護理之家、佳安老人長期照顧中心、

路得啟智學園、台灣省私立桃園仁愛之家、財團法人桃園縣樹仁基金會附設桃園教養院、啟智技藝訓練中心楊梅服務院區、桃園縣智障者家長協會、桃園仁愛之家附設成功養護中心等十個桃園地區的養護機構及弱勢團體

，永達保經也出動超過六十位志工於展演中心入口迎接並協助他們進出場，此場活動受關懷之弱勢朋友總計超過三百一十五位。



永達志工們帶著滿滿的熱情迎接身心障礙及長者朋友。





# 善用保單 讓保險更增值

生、老、病、死是每個人生命中都會經歷的四大階段，保險最大的目的就在於能分擔風險。保險的好處除了保障、儲蓄、稅務優惠，面臨急需時，保單猶如及時雨，為您解決燃眉之急。藉由永達保經鄭惠玲籌備業務處經理及陳淑媛、張建隆業務區經理專業的分析說明，讓您的保單發揮最大的價值。

企劃、執行／羅怡如 攝影／楊樹山





### 張建隆 Profile

現任：業務區經理  
 保險年資：16年  
 得獎紀錄：  
 2006、2008～2010年  
 4屆美國MDRT百萬圓桌會員  
 2006、2008～2010年  
 國際龍獎IDA業務員組銅龍獎



### 陳淑媛 Profile

現任：業務區經理  
 保險年資：17年  
 得獎紀錄：  
 2008、2011、2013～2015年  
 5屆美國MDRT百萬圓桌會員  
 2008、2011、2013～2015年  
 國際龍獎IDA業務員組銅龍獎



### 鄭惠玲 Profile

現任：籌備業務處經理  
 保險年資：10年  
 得獎紀錄：  
 2006～2008、2012、2015年  
 5屆美國MDRT百萬圓桌會員  
 2006～2008、2012、2015年  
 國際龍獎IDA業務員組銅龍獎

**當** 你最需要錢，而錢就在你面前出現，這就是神奇的鈔票。而保險可比是「神奇的鈔票」，是保障人生風險、保全資產，未雨綢繆最神奇的鈔票。

保單借款比起一般的銀行貸款、民間的互助會等，在資金的調度、運用方面，手續都較為簡便。因此不少消費者如有購車、購屋或投資等資金需求，於評估保單借款利率後，常會利用保單借款。

主管機關曾於二〇一二年四月發佈新聞稿，提醒保戶保單借款雖為資金周轉管道之一，惟保戶於申請前除應詳細閱讀保險單借款約定書外，並應充分了解相關資訊，例如保戶應先瞭解保單借款可能衍生之利息負擔與權利義務關係，以避免事後發生相關保險爭議，確保自身權益。並建議，保戶申請保險單借款時應注意事項如下：

(一) 借款利率：由於保險單借款利率係由各公司衡酌保單成本、保險商品特性及類別、資金運用效率與市場利率等因素訂定，故各保險公司之借款利率不一，消費者可至中華民國人壽保險商業同業公會網站有關「各壽險公司保單借款利率一覽表」瀏覽比較。





## (二) 保單借款與保險契約效力：依

保險法第一二〇條第三項規定，以保險契約為質之借款，保險公司應於借款本息超過「保單價值準備金」之日之三〇天前，以書面通知要保人返還借款本息；若要保人未於該超過之日前返還者，保險契約之效力自「借款本息」超過「保單價值準備金」之日停止。也就是說，在保單停效期間，若被保險人發生保險事故者，保險公司將不予理賠。實務上案例有民眾投保壽險保單後，向保險公司辦理保單借款，借款之本金及利息總和，超過該張保單之保單價值準備金，保險公

司依保險契約約定之地址，寄發書面停效通知，但保戶仍未在期限內清償借款本息，致該保單停效。在保單停效期間，被保險人發

生保險事故，保險公司不予理賠。

## (三) 保險理賠金額將扣除借款本金：

「人壽保險單示範條款」第十九條規定，保險公司給付各項保險金、解約金、返還保單價值準備金或退還所繳保費時，如要保人有欠繳保險費或保險單借款未還清者，保險公司得先抵銷上述欠款及扣除應付利息後給付其餘額。亦即若被保險人不幸於借款期間且保險契約尚未停效下發生保險事故，保險公司將在應給付之保險金中先扣除尚未清償之本息後再給付予受益人，亦即保障金額會相對減少。

值得一提的是，有些客戶基於考量，會採取以保單解約或部分解約的方式。建議不要輕易解約，可以使用寬限期、保單自動墊繳、保單借款繳保險費、停效（取消保單自動墊繳）等方式暫時紓解當前資金的壓力。而停效在二年內，保戶都可以依保單條款約定向保險公司申辦保單復效、減額繳清保險、展期定期保險。

由於人壽保險的保費結構中包含有「保單價值準備金」的部分，保險單在要保人繳足保險費累積達有保單價值準備金時，要保人即可用該保險單來向保險公司申請辦理保單借款。一般來說，傳統型險種的可借金額，約為保單價值準備金的八到九成，投資型保單的可借金額則約為六成左右，但實際借款額度依照商品種類與保單條款而定。

舉凡繳交稅款、子女教育費還緊急預備金：等，任何的即時需求，都可以透過保險單向保險公司提出借款申請。保單借款，消費者該留意哪些細節？

**Q** 舉凡繳交稅款、子女教育費還緊急預備金：等，任何的即時需求，都可以透過保險單向保險公司提出借款申請。保單借款，消費者該留意哪些細節？

**A** 鄭惠玲籌備業務處經理（以下簡稱鄭）：一旦使用保單借款，

在短期內無法償還時，一定要記得定期繳交利息。保單借款的本金加利息，若超過該保單的保單價值準備金時，則該保險契約的效力即自行停止。保險公司在該契約停止效力之日的三〇天前，會以書面通知要保人。保單借款雖具有隨借隨還之便利性，但保戶於申請前仍應詳細閱讀保單借款約定書，以維護自身之權益。





陳淑媛業務區經理（以下簡稱陳）：

「保單借款」無需抵押或擔保品，撥款速度快，利率也比信用貸款或現金卡來得優惠，是短期具有資金需求者的便利管道之一。不過，進行保單借款時，由於各公司借款利率不一，不同保險種類產品會有不同利率，因此建議保戶要先



行了解。如果保戶在借款期間發生保險事故，保險公司將會在應給付保險金中，先扣除尚未清償的本息，然後再將餘額給付給受益人，換句話說，保障金額相對減少。

張建隆業務區經理（以下簡稱張）：

除了台幣保單之外，中央銀行日前也大

幅放寬外幣保單借款限制，除將傳統型外幣保單的可借款成數的上限提高，也同時開放投資型外幣保單辦理保單借款。值得注意的是，配合央行修正保險業辦理外匯業務管理辦法，保戶申請外幣保單借款，自五月一日起免附保單借款聲明書。至於保單的借款額度，則依商品不同，約可借出保單帳戶價值的四〇～六〇%。

**Q** 若客戶有一時急需或想於短期提高投資部位（如：股市、基金、房地產），創造更高的資產，是否可適時應用保單借款？

**A** 鄭：有一位茶商客戶，有回遇上市場有一批好茶，但手邊現金不足，於是透過保單借款進行短期資金運用。一般來說，保戶購買保單有其原本的目的與功能，而保單借款乃是在解決保戶的急需。提醒您，保戶將自己保單中所累積的錢拿出來使用，是需要付利息。保單借款的利息是以「天」來計算，保戶應在申請前，事先瞭解借款可能衍生的利息負擔與權利義務關係。

陳：保險單借款手續簡便，保戶可以親臨櫃台、或用郵寄的方式來辦理，最快當天可審核完成並匯入帳戶，保單只要累積達有保單價值準備金即可辦理。記得女兒申請出國留學的那一年，因留學美國的申請者，需要提供一定金額的存款餘額證明（即財力證明），當時手邊的存款不足，便想到以壽險保單來借款。保單借款，少了審核徵信的流程，撥款也相當快速，且借款期間由自己決定。申請完成後，壽險公司將金額直接撥入帳戶，我便進行存款餘額證明的申請，前後大約三天時間，拿到證明完成申請後，我便進行還款。

其實，保單運用相當多元，我有位媽媽客戶，當她的增額終身壽險保單滿期時，透過滿期後逐年部分解約或還本給付（每年二二〇萬贈與），以孩子為要被保人購買另一張保單，為孩子儲備未來購屋成家基金。另有一位客戶的媽媽已八〇歲高齡，因先生身故留下一筆錢給她，這位阿嬤既需生活費又想留錢給子孫，於是就以阿嬤為要保人，兩個孩子為被保險人，為其規劃增額終身壽險。阿嬤現已八十六歲，利用其當作生

活費，這張保單繼續照顧她的家人一輩子，成為安穩幸福的傳家之寶！

## Q 如何善用您的保單權益，透過保單獲得更大保障？

**A** 陳：投保前，有些客戶會提到萬一要處理突發事件，如民事債權、租稅債權、天災人禍時，會需要一筆應急的資金。其實，在保單條款中，即載明保險單借款的相關說明，因此，民眾可將保單借款計劃成緊急運用基金。購買保險，除了可以透過長遠規劃保障家庭，預留生活費，同時於繳納保險費能力許可下，透過保險契約，讓客戶設定較大的保障額。

不過，並非每一種保單都可以借款，可申請借款的保單為終身壽險、儲蓄險等主契約，其他如：健康險、防癌險、意外險等，由於保單價值準備金很少或者沒有價值準備金，可能無法提供保單借款或可供借款的金額很低。值得注意的是，借款期間，保戶需按時繳付保費，才能每年維持保單的效力，所以設立保單借款計劃時，也要考慮運作資金

的防守策略，才能提高生活品質。不妨找一位可靠專業的保險經紀人，依據您的保險需求提供規劃，並針對保險契約內容閱讀說明，讓您充分掌控保單。

鄭：投保除了要慎選專業保險從業人員之外，更要清楚保單條款的内容，保戶的保單權益完全反映在保單條款裡，了解保單、善用保單，讓保障更加分。例如：「豁免保費」像是為保單在買保險，適合須長年期繳費的商品。「豁免保費」最大好處是不幸發生疾病或意外，導致失去工作能力，無法繼續繳交保險費時，依舊可以享有原保單的保障與權益，且不需再繳交保費。

各家保險公司附加的豁免條款不盡相同，通常因意外傷害事故、重大燒燙傷，或是初次罹患重大疾病，導致成身故、完全殘廢及二、三級殘而獲得豁免，民眾一定要了解豁免條款的差異，才能真正有保障。

張：國人的保險投保率已超過二〇〇%，但客戶往往自己買了什麼保單，是否可以滿足保障需求，都不夠清

楚。事實上，保單有些條款是能增加保戶的保障，要確保權益，「保單校正」



是必要的。「保單校正」是將保單資料彙整清楚，一來避免客戶買到重複的保險或不適宜的商品，更重要的是協助客戶檢視保單，是否具有累積財富及資產保全的功能。保單需要長年期累積繳交，一定要養成「先存再花」的觀念，投保時多付一筆錢買個「豁免保費」功能，便能以小錢買到日後的「保費改由保險公司支付」的權力。透過穩定的複利滾存，可創造超過倍數財富，年紀大了，規劃轉移還可富貴傳承三代。❶



## 鄭惠玲服務心法

原本擔任空姐的鄭惠玲，因為忙碌工作毫無生活品質，因此辭去工作回家洗手做羹湯。當初只是想要瞭解自己購買的保單內容，卻一頭栽入保險業，甚至愈做愈歡喜。她認為，每一份保單就是一份責任，正因為這樣的使命感，對於客戶的託付，一定要盡全力做到。當客戶有任何需求時，他會想到妳，這才是最好的服務。

對鄭惠玲來說，保險是散發快樂的職業，每一次服務就是一次學習，她很珍惜人與人之間的情誼。她以「施比受更有福」心態從事保險業，藉由提供差異化的服務，不僅貼近客戶需求，還讓客戶覺得「揪感心」，甚至贏得指名服務。對她來說，服務是條長遠的路，為客戶的保單規劃做好把關。看見客戶滿意的笑容，則是她持續下去的動力。



## 陳淑媛服務心法

從房地產轉行進入保險業，陳淑媛的座右銘是「勤耕得豐收」。她努力為客戶提供「值得他們談論的優質服務」，關心客戶的未來、幫助他們實現希望、目標。因為到位服務，客戶家庭成員或關係親密的朋友，所提供的轉介紹，總能順利成交。在職場上，她不靠運氣，只相信甘願做、充分準備就能成功。

加入永達保經大家庭，她更深切體悟這裡是個經營事業、家庭、身心的好地方。她盡己所能，成為客戶和自己心目中最優秀的人，日復一日，並嚴格自律。不僅要有工作熱誠，陳淑媛也要求自己理財專業要到位及時，她以「服務零時差」的態度，期望為客戶的資產保全，做到滴水不漏、全面防護的目標。



## 張建隆服務心法

因為深知保險的真諦，在保護人們免於突如其來的風險所造成的傷害，也就是，為「萬一」買個保障，張建隆一直樂於與人分享保險的好。他表示，人生有很多選擇，正確的判斷可以將擔心轉化為安心、將不確定轉為安定，只要透過保險，就可以成就、圓滿一輩子所追求的「傳承」。

堅持「只要是對客戶好的事就要去做」，張建隆獲得客戶最大的信任。對他來說，服務沒有撇步，走出去做就對了。他總是提供附加服務，當初進校園做團險，結果學校辦活動，他也幫忙張羅帳篷，甚至樂此不疲。即使已近耳順之年，他還是每天為服務客戶四處趴趴走，他將自己綿延不絕的正面能量，帶到工作場所與夥伴分享，也感染所有的客戶。





# 日本專區

2015金秋小旅行  
心動日本 幸福時光



時尚東京玩美自由行五天



10999起

東京八景島海島樂園  
自由行五天



12500起

東京迪士尼  
童話自由行五天



12999起

東京哆啦A夢博物館  
新橫濱拉麵博物館自遊行五天



13500起

大阪物語  
浪漫自由行六天



10999起

日本環球影城  
大阪自由行六天



12999起

※吉帝旅遊保有修改商品之權利，售價請以吉帝旅遊網站為準。※費用不包含兩地機境稅、保安稅、離境稅、服務附加費、稅金、燃油稅。



## 高雄商務會議中心

Kaohsiung Business Convention Center



超越五星級的服務品質與學習空間 讓不同的學習方式達到 最佳成果！讓各類的知識交流達到 最高境界！  
我們並可提供各式不同的上課與社交環境 並歡迎各級教育機構、公司行號來電洽詢

高雄商務會議中心 www.KBCC.com.tw 電話：(07)3340131 傳真：(07)3340077 高雄市前鎮區中山二路5號



# 漫步九州 阿蘇草原火山奇觀

鹿兒島溫泉櫻島奇遊五日

# 16900

起



# 北海道 富良野美瑛

浪漫小樽璀璨函館五日

# 20900

起



秘境  
楓紅

# 立山黑部

合掌村上高地  
輕井澤溫泉  
浪漫遊船六日

# 30900

起



※吉帝旅遊保有修改商品之權利，售價請以吉帝旅遊網站為準。※費用不包含兩地機場稅、保安稅、離境稅、服務附加費、稅金、燃油稅。

Ggogo 吉帝旅遊

www.Ggogo.com

就是要寵壞您~這顆挑剔的心!

TEL:02-77431919



## 給年輕人的一封信

## 王昭富 用心則業成 心寬則路廣

冠眾國際金屬有限公司王昭富董事長以自身奮鬥的經驗，勉勵年輕人，只要肯吃苦、心寬廣、節省、用心，不論身處任何環境，都有成功機會。文／洪詩茵 攝影／楊樹山



**沉**穩的步伐、筆挺的姿態、從容的氣度，王昭富董事長給人的第一印象，沒有銳氣四射的企業家霸氣，而是如大海般沉靜包容的策略家氣質。

出身職業軍人的他，曾在部隊中待了五年，升至上尉連長，

二十六歲退伍那年，經濟不景氣，前兩、三個月完全找不到工作。

那時的王昭富，對於未來的事業，並沒有具體的想法，找到的第一份工作是中鐵（非中國鋼鐵）的業務單位，負責台電的銷售業務，當時中鐵

給王昭富的月薪不過八千元，與之前擔任上尉的二萬元月薪實是天差地別，但他卻想藉此勉勵現在的年輕人，「最初的那份工作，應以興趣及學習為主，薪資並不是最重要的。」而王昭富也因此愛上業務工作。

### 峰安金屬奠定成功基礎

離開中鐵之後，王昭富透過報紙廣告，看到「峰安金屬」正在應徵員工，峰安位於高雄大發工業區，他笑言：

「還記得當時只有我一人應徵，所以就選上了！」雖然公司在高雄，但王昭富卻是在台北工作，當時北部公司就只有他和一位小姐，原本並沒有辦公室，後來才在新莊租了一間辦公室。每當王昭富出門跑業務，小姐就會拉下辦公室鐵門，王昭富每天都會收貨款回公司交給

小姐，「當時光我一個人，每月經手的金額就不下五千萬，可見這行業之熱門，不過，鄰居都以為我們是地下錢莊。」王昭富哈哈大笑。

對於「峰安金屬」的老闆——朱安雄及吳德美夫婦，王昭富非常感激，直說：「沒有他們，就不會有今天的我！」王昭富更特別分享他與吳德美的一段小故事，希望給現代年輕人提個醒。當時，王昭富偶爾會充當吳德美的司機，有一次，吳德美讓王昭富幫忙買泡麵果腹，買了碗麵的他卻被吳德美叨念：「買袋裝泡麵比較省錢，為何要買碗麵呢？」王昭富說：「連有錢人都這麼省錢了，年輕人！當用則用，當省則省啊！」

峰安金屬主要生產鋅合金錠，鋅合金錠廣泛運用於人們的日常生活，例如：



- 一流的品質
- 合理的價位
- 準時交貨
- 完善服務

拉鍊頭、門把鎖頭套件、水龍頭開關、汽車鑰匙開關套件等。在那個年代，是將回收的廢五金融合熔解成鋅合金錠，再賣給壓鑄製造廠，屬於高利潤產業，二〇〇一年政府禁廢五金進口後，改為由澳洲進口原鋅錠來生產。王昭富在峰安全屬任職期間，公司規模愈來愈大，全盛時期，光是分類廢五金的勞工就有二千位，辦公人員高達九〇位。

### 用心贏得客戶支持

看中該產業的豐厚利潤，離開峰安全屬後，王昭富決定創業，但是只賣他的服務，類似貿易業，向工廠買貨賣給壓鑄廠。冠眾金屬創立至今，一直是兩人公司，王昭富負責業務，他的妻子負責行政庶務。但壓鑄廠為何不直接向工廠進貨，而要透過他來購買？他倚仗的是什麼？王昭富自信滿滿地指出，做買賣最重要的就是人際關係，尤其工作更要秉持以下四大方向：一、勤勞為工作態度；二、節儉為工作方法；三、融和為工作根本；四、謹慎為工作原則。

王昭富直言，能有今日成就就要感謝王永慶，王永慶曾在自傳中分享：「以前我賣米，送米給客人的時候，都會先幫

客人將米缸擦乾淨，仔細觀察客人家中的人數，預估客人叫米的時間，提前打電話詢問是否需要送米了！」

關鍵是用心，王昭富學以致用，每回到客戶工廠交貨時，都會跟客戶借廁所。他笑著說，因為廁所一定設在工廠最裡面，他就趁機沿路觀察，客戶有多少庫存、多少機器、多少工人等等，離開之後迅速做筆記，先客戶一步提醒進貨時間，十位客戶總有六位會驚訝詢問，甚至要他自己斟酌安排送貨時間。

### 擴大營業 展望東協市場

不過，這是以前的做法，現在大筆訂單多在大陸，已較難估算進貨時間，但他表示：「買賣業再怎麼變，還是以服務為重，所以我會把客戶當朋友經營，建立共同的生活圈，生活、工作都在一起，大家一起共利共榮共成長。」

除了鋅合金錠，冠眾金屬也開發了其新產品，提供鋁合金錠及鎂合金錠兩種產品，鋁合金錠主要為手機殼原料，鎂合金錠則為筆記型電腦外殼。因為科技進步，以前，一個模具只能壓鑄出二片產品，現在一個模具則可以壓出十二片，成本降低，收益大大提高。

新產品未來的廣大市場和高收益率，以及舊產品鋅合金錠的不可取代性，王昭富共同生活圈的許多朋友都看見了未來的商機，希望能集資經營這塊市場。於是，歷經二十四個年頭，冠眾金屬終於要擴大營業了，辦公室六月份完工，屆時將招攬五、六位員工，未來亦計劃併購工廠（冠眾持六〇%股份），以東協十三國為主力市場，朝著一條龍的經營模式邁進。

### 給年輕人的一席話

王昭富想勉勵現在的年輕人，不要好高騖遠、不要怕吃苦、不要嫌業務工作低人一等；工作時，多注意細節，多做一點，主管交代你一件事，就要做到三件、五件，比主管想得更多、更遠，才能將主管往上推，自己也只有上位的空間。此外，王昭富也以李嘉誠曾對兒子李澤楷說過的一段話——「和別人合作，假如拿六分合理，七分也可以，那我們拿四分就可以了！」與現在的年輕人共勉。他表示：「李嘉誠想說是，少拿二分，合作對象及機會將會增加許多。心寬，路廣；與人合作，若氣度不夠，生意將無法長久。」

## 深耕商圈 落實社區一家

# 蘇金城 做客戶一輩子的好朋友

一個來自瑞芳的礦工子弟，從一無所有到成立均晟團隊，經營兩家不動產加盟店（住商不動產台北八德加盟店、東森忠孝敦南加盟店），蘇金城總經理證明了，只要願意付出時間經營，並且無私關懷他人，人人都有成功機會。文／洪詩茵 攝影／楊樹山 部分圖片提供／住商不動產



九八九年，蘇金城退伍，當時，三大最熱門的工作是直銷、保險及房地產，最後會選擇進入房地產業，他坦言原因非常單純，直銷業與保險業拓展業務都是從五同（同學、同宗、同事、同好、同鄉）開始，這對非常重視

親朋好友的他，是很大的壓力，而房地產不會有這種人情壓力，所以他毫不遲疑地選擇進入這一行。

### 深耕商圈 落實住商優勢

很多人覺得業務沒有根，但蘇金城卻完全顛覆這個看法，從二十三歲退伍加入住商不動產台北八德店，至今二十多個年頭，從未離開，彰顯他土象星座穩定的特質。蘇金城表示，那是因為大家都都不願意付出時間關懷別人，做長期的經營。來自鄉下的他，早已習慣看到叔叔伯伯、阿姨伯母：都要打招呼，這就是商圈經營的第一步。八德店附近有一個市場，剛開始經營當地商圈的時候，每到中午時間，蘇金城都會幫忙收攤，與市場的攤商互動聊天，久而久之就建立起情感，當攤商們有任何房地產相關

的需求或疑問，自然而然就會想到他。

選擇住商，就是因為住商的經營主力在「商圈精耕」，蘇金城入行時的師父，也曾指導他：「做商圈經營一定要定著深耕，出門看到的每一個人都是未來的客戶，不要放棄任何一個機會。」為了落實商圈經營，住商除了每年舉辦社區活動、認養社區公園外，每逢端午、中秋節，若社區舉辦活動，住商就一定會贊助沙畫，透過頻繁互動，建立商圈情感。

蘇金城指出，房地產經營可從「築巢期」找第一個窩、「滿巢期」小窩換大窩，做到「空巢期」大窩換小窩，與客戶之間絕非只是「一次性」的關係，而是可以做一輩子的經營，當客戶一輩子的的好朋友。「人走茶涼，一直沒有離開就是為了永續經營，其實我就住在附





蘇金城常常帶領團隊成員一起到育幼院關懷探訪，洗滌心靈。

近，每天散步回家都會刻意走不同的路，以便關照到每個地區的客戶，希望做到社區一家。」

「房地產是高度信任的工作，而信任卻是無價的，只有長期經營才能贏得客戶信任。而且，還要不斷學習，學習才能了解客戶需求，學習才能給客戶新的東西，學習才能擴張人脈，滿足客戶需求。」蘇金城強調。

### 看好海外房地產市場

經過兩年醞釀，去年，蘇金城開始投入海外房地產的經營。關於海外房地產適合哪種類型的投資族群？他表示，每個年齡層的投資客都合適，因為海外房地產擁有以下優勢：一、資金切入門檻低；二、新興市場投報率高；三、海外政府鼓勵大家進場投資；四、各項稅費優惠；五、增進國際觀。

對於有意投入海外房地產投資的人，他提醒，除了建議找大型建商之外，在挑選經營（仲介）業者上，信用最為重要，尤其有沒有後續服務是關注重點，畢竟海外市場難以親自去查看，務必細

心了解仲介業者整體服務網絡的完整性。

此外，蘇金城也建議，投資海外房地產以「閒置資金」為佳，一千萬元左右的投資金額最為理想。目前住商經營的海外房地產業務，包括代租、代客交屋、實地考察團等，也安排專員在當地駐點考察。馬來西亞是住商目前經營的主力，適合穩健類型的投資人；日本適合保守型的投資人；柬埔寨、寮國、緬甸都是未來將開闢的投資點，適合積極型的投資人。投資人可考量自己的能力與個性挑選投資標的。


### 扶輪社觸動回饋社會

因為熱愛與人互動，蘇金城的業務工作如魚得水，入行半年，就升主管，第一年年薪就破百萬，但也造成他有些自負的心態。當時，一位好友勸他走出原來的圈子，去業外走走看看。聽了好友的建議，蘇金城在三十二歲那年加入扶輪社，才知道人外有人、天外有天，在那裡重新學習被領導，和每一任社長學



習待人處事，無形中成長許多。

透過扶輪社，蘇金城開始接觸公益活動，六年前，更接下社長一職，為大直與長春國小舉辦特教志工培訓，並且為兩校成立特教班教室、律動教室等等，兩校校長的無私熱心讓他動容，更堅定回饋的心。之後，蘇金城也常帶領均晟團隊成員一起到育幼院探望小朋友，他說：「扶輪社讓我學會回饋，這樣的探訪對團隊成員來說，是一種心靈的洗滌，也是一種成長，可以讓他們更堅強，活得更加自信自在。」

計劃五〇歲退休的蘇金城，想跟所有奮鬥中的人分享，人生要設定多元目標，才能不斷進步。他自己也是因為有夢想中想買的房子、車子，才能一步步達成目標。未來，他又為自己設定了一個新目標，六〇歲之前環遊世界一百個國家。夢想，是支撐蘇金城不斷前進的行動力，他希望大家也能畫一個夢想藍圖，築夢踏實。 



## 【禪修見證】

## 修行佛陀正法 回歸佛國故鄉

二十年來，我一直精進修行，見證很多不可思議的現象。譬如修太陽神功時，我可以與日光菩薩合一；還有一次我生了大病，無法起身，內在自性竟像球一樣在體內轉一圈，霎時通體明亮，然後出了一身大汗，全身清涼舒暢。

圖文／黃海銅

## 去

年五月十日，我參加了台北文昌國小第十四屆同學會，當時內心

喜悅，就好像又回到童年一樣，純真無邪，見到昔日同學更如同一家人般親切、融洽。不過卻也有感於人世間的短暫時光，就像閃電般一閃而過；肉身在人間的悲、歡、離、合、生、老、病、死、苦，以及與家人短暫的甜蜜生活，也都是稍縱即逝；甚至宇宙萬物眾生也是來來去去、生生滅滅，人生真是空苦無常啊！

尤其當無常到來時，不管是親人、朋友、同學、喜愛之物或名利、地位、財富、健康；等，全都會消失成空。這也是法界常說的「諸行無常」，所以修行二十多年來，我慢慢了解到，人生在世，就像妙天師父開示的「出外旅行、投宿旅店」一樣，住了幾天又要前往下一站，



我深深覺得，真的要格外珍惜人生的每一個階段，更要好好跟隨明師修行！

記得二十幾年前，我還在修行念佛法門，屬於淨土宗。有一天法師告訴我，那兩年我會遇到大災難，甚至離開人世。當時我心想：「我每天都很努力修行、念佛、做早晚課、參加法會，怎麼還是沒辦法超度業障？」但我並不灰心，仍然努力修行，並開始尋找其他法門，試圖發現可以快速超度業障的方法。那時剛好有一位朋友打電話給我，他也曾經修過淨土宗，後來到禪宗修印心佛法，是妙天禪師的弟子，應他之邀，我便入門來修印心禪法。

修行一年多後，有一次我開車上高速公路，看到前方一台載著鷹架的卡車，掉落了一些鷹架，而一些鐵桿撞到我汽車的擋風玻璃。霎時，彷彿有一股不可



思議的力量，把我的車往旁邊一推，避開了正面衝擊的力道。那時，我看到妙天師父的法身閃出救了我。事後我想，如果當時沒有師父的那股力量救我，我可能早就離開人世了。

這二十年來，我一直精進地在師父門下修行，見證很多實相界不可思議的現象。像師父所傳的太陽神功，讓我可以與日光菩薩合一；還有一次，我生了一場大病，無法起身下床，當時我的自性就像球一樣，在體內轉一圈，如同一顆光球般明亮，然後我便出了一身大汗，全身清涼舒暢，就像被大醫生消除了業力。其實我心中很明白，妙天師父已

經救了我二十年。而這些年來的體悟與感受，也讓我更明白，修行就是要修師父所傳的印



## 黃海銅 Profile

年齡：68 歲已退休，在家含飴弄孫  
1994 年 8 月開始修行印心佛法



心佛法及印心禪法，因為這是世尊所傳下來的正法，而師父正是禪宗印心佛法脈傳承的第八五代宗師。記得師父去年說，

他所弘揚的無上印心佛法是「真禪、真經、妙法」，不是一般經典所傳「如是我聞」的佛學道理修辭，這種「真禪、真經、妙法」能讓我們內心的佛性很快打開心門，解脫靈性，讓我們的自性可以回到宇宙之光，也就是佛國故鄉。

如今，若要回歸佛國故鄉，唯有選擇妙天禪師所傳的印心佛法，實修實證。我們不必等五億年後再成佛，這一世跟著師父修行印心佛法，就能成佛。因為禪宗是傳承「佛心印心、直達本心」的最究竟法門，希望大家跟我一起到師父門下修行印心佛法，相信一定可以回歸佛國故鄉！

# 文創大觀——確立方向·跨界整合·創意行政

## 陳郁秀 矢志將「品牌台灣」推上國際舞台

從二〇〇〇年擔任文建會主委以來，白鷺鷥文教基金會董事長陳郁秀老師一直致力深耕台灣文化創意產業，即便已不在其位，仍舊以「品牌台灣」為目標，立志以文創將台灣推上國際舞台。

文／洪詩茵 攝影／楊樹山 部分文字參考／《文創大觀 2：台灣品牌來時路》



自然風化系列—女王頭「風華絕代」，取材自台灣著名地貌女王頭。(圖片提供／谷橋工業股份有限公司)



以「台灣青」概念開發的產品「青史茶」。(圖片提供／自由落體設計)



2015 台灣國際蘭展以台灣青為空間主色調，圖為「台灣青」產品「夢蝶椅」。(圖片提供／自由落體設計)

近年來，文創可說是台灣最熱門的話題，在政府及民間團體的推動下，台灣的文創產業遍地開花，看似一片繁榮景象，但台灣文創最初的推手——陳郁秀董事長卻滿含憂慮，直言：「台灣文創遍地開花，卻沒有結果。」根據行政院的資料，二〇一〇年到二〇一二年，台灣文創企業增加了一七四二家，但產值反而縮水了八十七億。陳郁秀語

重心長地表示，因為台灣文創走錯路了。

陳郁秀表示，所謂文創，簡而言之，就是透過藝術文化、科技發明及現代行政經營管理促進產業升級，它是無所不在的。法國以文化、英國以工業科技、日本以精緻工藝、韓國以影音促進產業升級，適合每個國家的產業升級方式不盡相同，但最重要是要抓住核心精神。韓國透過戲劇、音樂強力滲透，打開世界市場，讓他們的電子產品站上國際市場，成為炙手可熱的商品，這就是最成功的產業升級範例。

### 台灣文創面臨的挑戰

推動台灣文創多年，陳郁秀點出台灣文創發展最大的問題，不外以下四點：  
一、不認識自己：對於自己生長的



這塊土地認識不足，對台灣的自然、生態、環境、人文等等沒有足夠認識，自然無法從中挖掘台灣特色。

二、不瞭解文化創意產業的特性：文創新所不在，且以國土規劃及生活美學為依歸，不應只局限於產品及包裝的美化，而是應該透過創意發想，從需求面解決生活問題，包括生活空間、精神層次的服務及使用的物品。

三、政策沒有領航力，未建構產業鏈的範本模式：文化創意產業是並非僅僅是單獨的文化事務，應該是跨界、跨領域知識的學習、媒合及統整，涉及的產業鏈較複雜。

四、捨本逐末，只投入末端生產，沒有重視前端的開發及環境整備：台灣當前的文化創意產業，大多侷限於產品的開發或文化藝術包裝等，忽略了文創的根本來自於我們生活的土地，以及解決問題的創意發想。

## 品牌台灣 走向國際

數百年不同種族與文化的洗禮，以及四季變幻的婆娑美景，是台灣最獨特的自然與人文風貌。小小一塊島嶼，從平地到高山，林相景觀及自然生態多元豐

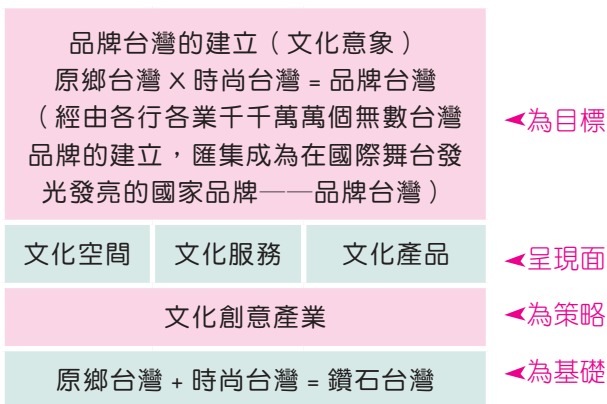
富，宛如「壓縮的空間」；從一九五〇年代以來，農業、工業、電腦、數位奈米，短短不到一個世紀，台灣迅速成長，文明的躍進速度就像「壓縮的時間」。這些都是台灣獨有的特色及內在靈魂，形塑了這塊寶島的風貌。

在陳郁秀眼中，台灣多樣的生態、族群與歷史文化，像極了鑽石的切割面，晶瑩剔透、熠熠發光，她將之稱為「原鄉台灣」；而台灣現代藝術文化、科技發明、行銷經營等能量，她則喻之為「時尚台灣」。「原鄉台灣」與「時尚台灣」兩相結合，就是「鑽石台灣」，其囊括的所有內容亦即創造台灣品牌的基石，只要將台灣這塊鑽石原礦好好打磨，自然可以打造出「品牌台灣」，架構台灣獨樹一格的文化意象，朝世界前進。

陳郁秀強調，文化創意產業最高的表現是「國土規劃」；最廣的呈現則是人民皆能享受「生活美學」，才能讓廣大民眾受益。想促進台灣產業升級，應以「原鄉+時尚||鑽石台灣」為基礎，「文化創意產業」為策略，「文化空間、文化服務、文化產品」為呈現面，再藉由各行各業千千萬萬個無數台灣品牌的建立，匯集成在國際舞台發光發亮的「品

牌台灣」，將台灣的文化意象發揚光大。

## 文化創意產業的基礎、策略與目標



## 品牌台灣 文創實例

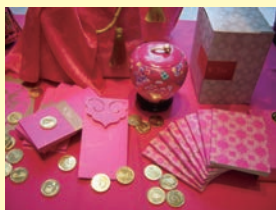
台灣擁有的獨特優勢，是歷史與現代交織，傳承下來的寶藏，想要創造出台灣的品牌，並且揚名世界，必須以「原鄉台灣 × 時尚台灣」為最高理想，並以高效又立即的行動力，創造現代台灣品牌，讓台灣優良的 DNA 得以完整流傳。陳郁秀以自己一手打造的成功實例作說明，讓大家明白如何從國土規劃的高度推動文化創意產業，讓產品不再只是產品，而是國家文化的象徵。



2014 台灣國際蘭展「結金蘭國宴餐具」，是以「台灣金」為意象開發的產品。



以「台灣青」概念開發的產品「天地杯」。(圖片提供/自由落體設計)



2004 年春節期間，文建會推出「台灣紅」系列文創產品。(圖片提供/自由落體設計)

## 實例一、文化意象

代表：台灣青、台灣紅、台灣金

陳郁秀以國家及全民的高度思考，如何為台灣建立品牌形象，最後以這三種最能代表台灣的顏色作為代表，進行全民運動。「台灣紅」的意象來自紅龜粿、壽桃、阿嬤的花布、紅湯圓、紅蛋、紅包；「台灣青」以台灣山川壯麗之美為本，推動「綠文化、綠生活、綠產業」的新生活；「台灣金」來自台灣土地的回饋，例如：金黃色的稻穗、番薯、枇杷、芒果，更源於金光四射的宗教信仰。「它是現在進行式，也是我將以畢生之力推動的理想。」陳郁秀坦言。

## 實例二、文化空間

代表：台灣歷史博物館、桃米社區、兩廳院綠牆 & 蘭花牆

陳郁秀以各種方式展現文化載體的精神與意涵。台灣歷史博物館，以「渡海」「鯤鯨」「雲牆」「融合」為其建築設計的四大元素，內在裝潢更設有馬祖出巡、報馬仔、三棵樹(荊桐/原住民、紅檜/日本、榕樹/漢族)等深具台灣色彩的場景；桃米社區則是奠基於土地與生活的社區再造典範，生態村、紙教堂、蝴蝶王國，架構在土地認同及教育學習的核心精神之上，帶領社區走出九二一震災陰霾；以台灣原生蕨類及蘭花為材打造的兩廳院綠牆及蘭花牆，則是在地文化、科技、綠生活的結合延伸。

## 實例三、文化服務

代表：高雄世運會、粉樂町

負責高雄世運會閉幕式的藝術總監陳郁秀，感動於在高雄世運會的所看、所聽、所感，看到執行團隊如何把握難得的機會，在預算有限的艱困條件下，全力將台灣的一點一滴融入這場盛會，趁機將台灣推向國際；粉樂町是民間團體響應國家政策所推出的創意空間，展現無窮的創作能量，讓藝術美學坐落於城市各個角落，宛如巷弄內的行動圖書館，讓民眾的日常生活充滿藝術與創意。



2014 粉樂町參展作品，淀川技術 YODOGAWA TECHNIQUE《黑椎雕》。(圖片提供/富邦藝術基金會)



2012 粉樂町參展作品，瑪格妲以毛線設計的《豬血糕》三輪車。(圖片提供/富邦藝術基金會)



台灣歷史博物館外觀及展現地域社會與多元文化的馬祖出巡場景。(圖片提供/台灣史博館)



紙教堂內部 (圖片提供/桃米社區)



2015 台灣國際蘭展邀請知名雕塑藝術家劉柏村創作之鋼鐵雕塑「花中花」。(圖片提供/自由落體設計)



林馨簪作品《福祿守護/福鹿守護》，以台灣蝴蝶與梅花鹿形成「福祿」諧音，象徵台灣這塊土地特有物種蝴蝶與梅花鹿的守護庇佑。(圖片提供/谷橋工業股份有限公司)



Lulu's Hand 咖啡沖泡器，以精品、環保、永續為定位，以群眾募資行為依歸。(圖片提供/蘇文鈺教授)

## 實例四、文化產品

代表：谷橋、東鋼、玉質台灣：

「谷橋是結合現代藝術、工藝創作與現代鋼鐵技術的佼佼者，以新品牌「古銅金」跨足文創領域；東鋼與藝術家合作，讓鋼鐵變身為藝術家的創作素材，也讓一件件精采鋼鐵作品應運而生；玉質台灣是台灣玉與現代雕刻技術的創意結合；繡花鞋是皮雕刺繡與台南在地文化的結合；還有以新漆藝與台灣野花結合的咸豐草……。大凡每一件文創產品的誕生，背後都有它的故事，也有它的文化意涵在其中。」

## 創新突破 展望未來路

目前，台灣文創產業落入過於著重在末端產品的迷思中，想要突破與導正必須有具體可行的方向。陳郁秀以其長久投入文創產業的經驗指出，執行每個專案之前，都必須經過願景設定、主題選擇、資料收集、研究分析、確立論述、觀念傳播等過程，再據以為基礎去執行。針對台灣文創產業未來的發展，陳郁秀提出具體建議如下：

一、政府應以旗艦計劃的規格看待文創產業，檢視文創發展歷年來的成果，從問題中發掘可行的解決方案。

二、台灣文創產業動員的人力、財力與發展成果不成比例，是因為執行上沒有中心主旨，全都各做各的。面對委託案或BOT案，政府必須要有自己的方向，不能任由承辦公司做決定。

三、打破各自為政的迷思。政府的運作宛若一部大型機器，每個部門與環節的互動與連結都必須順暢，才能發揮功能。因此，應從創意行政開始，敞開心胸，破除本位主義，重組組織能量，以旗艦計劃支持人才培育。中央，由行政院進行部會資源整合；地方，則由各縣市長成立跨局處分工合作的機制。

四、網路時代已經來臨，學界必須改變教育方式，引進知識、操作模式，並且扮演智庫、教學與實驗的角色，培養學生國際觀及新世代的接棒能力。

五、民間企業應該發揮跨界合作的精神，結合各領域人才，展現彼此的長項，若能創造千萬個台灣品牌，即可達到融入生活、無所不在的境界。

六、社區或個人工作室類型的微型產業，需要有輔導協助系統，以社會企業的概念，或結合企業本業的資源，創造各種可能的協力模式。

## 陳郁秀 Profile

- 法國國立巴黎音樂院畢業，為知名鋼琴家、音樂教育家、文化行政首長。
- 曾任國立台灣師範大學音樂系主任、研究所長及藝術學院院長、文建會主委、總統府國策顧問、外交部無任所大使、國家文化總會祕書長、國立中正文化中心兩廳院董事長、國家文化藝術基金會董事。
- 現為財團法人白鷺鷥文教基金會董事長、台灣法國文化協會理事長、財團法人公共電視文化事業基金會董事、學學文創志業董事、誠品生活獨立董事及台北市、台中市、台南市市政顧問。
- 獲頒法國「國家典範騎士勳章」、「國家榮譽軍團騎士勳章」、「文化部文化藝術軍官勳章」等。
- 最近作品：《文創大觀 1：台灣文創的第一堂課》、《文創大觀 2：台灣品牌來時路》等。



# 防治肺癌 即刻行動！

文／轉載自財團法人全民健康基金會《好健康》雜誌第二十八期（諮詢專家：臺大醫院創傷醫學部主任、臺大醫學院外科陳晉興）

## 單元 1 肺癌危害篇

### 肺癌 首席奪命殺手

國人十大癌症死亡率，近年來肺癌都

高居第一名，可說是威脅國人生命的頭號殺手。與排名第二的肝癌相較，肝癌的防治較十幾二十年前已有顯著進展，一來肝癌已有普及的篩檢方法，即先抽血檢驗 B 肝及 C 肝，且 B、C 肝

已有藥物治療；相較下，肺癌的早期篩檢還不普及。過去推廣的胸部 X 光檢查，僅能找出一公分以上的腫瘤，一旦發現，八成以上都是末期，治療的效果極為有限，以致於每年奪走八千多人的生命。

目前肺癌每年新增約一萬一千人，人數和第二名肝癌差不多。雖然罹患者數比發生率第一名的大腸癌少，但大腸癌的治療效果稍好，

肺癌治療效果較差，每年死於肺癌約八千五百多人，也就是說，發現有肺癌的患者，有八成很遺憾地都因此而死亡。

這其中的關鍵就是，能夠早期就篩檢出肺癌的人太少，等到症狀出現才就醫，往往都是末期了。

### 低劑量電腦斷層 早期篩檢肺癌利器

目前醫界認為較能有效早期篩檢出肺癌的方法，就是做低劑量胸部電腦斷層檢查。相較一般電腦斷層，此法不需注射顯影劑即可進行，輻射劑量較低，每次約等於二〇張到三〇張 X 光片，照射時間約五分鐘，最小可看到零點二至零點三公分的腫瘤。而胸部 X 光只能看出一公分以上的腫瘤，且 X 光有死角，有三成病變無法發現，若腫瘤位置在心臟、骨頭、橫膈膜下面就會看不到，所以準確率只有七成。至於一般標準劑量的電腦斷層，通常是要看肺癌有

無淋巴結或其他器官轉移時才做。

可惜的是低劑量電腦斷層檢查無法像抽血般方便執行，加上費用較貴，醫院收費每次約在四千元到八千元不等，尚無法普遍推行，這是目前較為棘手的地方。但以肺癌威脅國人生命的嚴重程度，仍有擴大推廣的必要，才能多挽救一些生命。

至於其他檢查，如核磁共振，是否也能篩檢肺癌？若以初期肺癌而言，低劑量電腦斷層會比核磁共振更清楚。此外，坊間也有抽血檢驗肺癌指數的方法，檢驗項目是癌胚原指數 CEA，但此法也不準確，即使有肺癌，也只有三分之一到四分之一的患者指數會上升，而且比較晚期的肺癌才會反映在 CEA 指數上，初期肺癌患者去檢驗此一指數，大都不會上升。



提醒您，吸菸有害健康！

### ◆ 肺癌危險因子 ◆

- 一、抽菸（菸量愈大、菸齡愈長，危險愈高）
- 二、空氣污染（包括廚房油煙、細懸浮微粒、有害氣體等）
- 三、石棉
- 四、放射線物質
- 五、體質或遺傳（基因因素）
- 六、先前曾有過肺部感染（如肺結核）

## 除香菸外 肺癌仍有其它危險因子

由於全面篩檢仍有困難，最好知道哪些人是高危險群，就能先從這些人開始篩檢。以前廣為人知的是肺癌與抽菸有關，但如今醫界發現，除香菸外，仍有其他因子在作祟。因為在所有的肺癌患者中，有抽菸的比率佔三成，亦即有七成並無抽菸史，而且這些不抽菸卻罹患肺癌的人，幾乎都是肺腺癌，與吸菸主要造成的小細胞癌及鱗狀上皮細胞癌，型態不一樣。

那麼，肺腺癌的原因可能是什麼？因為肺腺癌多長在肺部比較邊緣的位置，尤其是右上肺葉，這裡也是人體吸進空氣後空氣第一個到達的地方，據此推測肺腺癌可能與空氣污染、油煙等環境因素較為相關。

其他可能引起肺癌的因子還包括石棉，這種可以隔熱的建材目前法令表面上雖已禁用，但若沒有嚴格稽查，很難確保市面上真的都沒有石棉建材。

另外空氣污染與肺癌的關係也令人憂慮，尤其是近來備受注意的細懸浮微粒 P M 二·五 ( Fine Particulate Matters )，被懷疑是導致肺癌的「嫌疑

犯」之一。根據環保署資料，P M 二·五係指懸浮在空氣中氣動粒徑小於二·五 μ m 以下的粒子，自然界產生的來源包含火山爆發、地殼岩石等，人類行為則以燃燒為主，如石化燃料及工業排放、移動源廢氣等燃燒行為。另外，春冬兩季從大陸、東南亞飄過來的沙塵暴，也有 P M 二·五。環保署對此已展開監測，一旦空氣品質變差，就會建議民眾盡量減少出門，或是配戴口罩，減少危害。



## 高危險群 建議優先篩檢

有肺癌危險因子的暴露，就可以說是高危險群，這些人可以考慮從四〇歲開始就做低劑量電腦斷層，一年做一次；若非高危險群，可以從四十五歲以上開始做篩檢，若無異常，一至三年做一次即可。若之前就有癌症病史，不管哪種

癌，則建議每年做一次，因為肺部是全身血液回流到心臟的前一站，所以癌症的肺轉移很常見，如大腸癌、肝癌、乳癌等，都可能轉移到肺。若能定期篩檢，也能及早介入治療。

## 單元 2 肺癌治療篇

### 肺癌早期無症狀 難發現

肺癌的形成，簡單說就是呼吸道的上皮細胞，因內在體質或外界環境刺激，產生不正常的增生。

肺癌為何很難早期發現？肺臟跟肝臟有點類似，內部沒有神經，沒有痛覺。若腫瘤長在靠近中央的支氣管，且塞住某個支氣管，才會引起肺部發炎，產生咳嗽症狀；若腫瘤長在肺葉邊緣，則幾乎沒有症狀，很多肺腺癌都是如此，所以也稱為周邊型肺癌。

肺腺癌轉移的方式包含遠處器官轉移或直接刺穿肺膜（包圍在肺外層的一層膜）引起肋膜腔積水或轉移。肋膜腔積水或轉移會造成喘、疼痛等症狀。但無論是肋膜的疼痛或骨頭的疼痛，都是第四期（末期）了。此時五年存活率小於十五%，是很令人遺憾的。



| 分類   | 小細胞癌                        | 非小細胞癌  |
|------|-----------------------------|--|
| 特性   | 在顯微鏡下看到的癌細胞較小               | 在顯微鏡下看到的癌細胞較大  |
| 患者比例 | 約 15% 肺癌患者屬於此類，且 9 成患者有抽菸習慣 | 85% 患者屬於此類   |
| 類型   |                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>鱗狀上皮細胞癌（長得很像魚鱗、8 至 9 成患者有吸菸行為）</li> <li>肺腺癌</li> <li>大細胞癌</li> <li>類癌或其他</li> </ul> |
| 治療   | 以化療為主                       | 第 1 期、第 2 期至 3A 期，手術治療為主；第 3B 期至第四期，可用化療或標靶治療。但標靶藥物僅限於表皮生長因子受體（EGFR）有突變者   |

## 肺癌的類型

肺癌有不同類型。最常見的肺癌的分類方式是依據顯微鏡下癌細胞的型態來分類，可粗分為小細胞癌和非小細胞癌。

**小細胞肺癌：**顧名思義，在顯微鏡下看到的癌細胞很小。約 15% 肺癌患者屬於此類，且九成患者有抽菸習慣。此種癌症療效不佳，診斷出罹病，可能只剩三至六個月的生命。因此類腫瘤在很小的時候就會轉移，擴散速度快，多數病患難以手術、只能化療，也沒有標靶藥物可用。

**非小細胞癌：**八五%患者屬於此類，又可細分為肺腺癌、鱗狀上皮細胞癌（長得很像魚鱗、八至九成患者有吸菸行為）、大細胞癌、類癌或其他。其中以肺腺癌最多、鱗狀上皮細胞癌次之。

## 肺癌初期可根治 第四期僅能延長生命

肺癌可分第一期到第四期。腫瘤小於三公分，沒有淋巴結或遠處轉移等，就是第一期，這種情形有九〇%的患者可以根治。若是有肋

膜腔或遠處轉移，如肝臟、骨頭、腦部、腎上腺等處轉移，就是第四期。有時雖然腫瘤小於三公分，但因為位置長在肺葉邊緣，很容易就刺穿肺膜擴散出去，此時就是第四期，無法手術，只能靠化療或標靶藥物治療。在過去，第四期肺癌患者平均存活半年到一年就走了，現在靠著標靶藥物，可延長患者生命平均達二年，這是非常大的改變。

健保局對於診斷為肺癌第三B期及第四期患者，且表皮生長因子受體（EGFR）有突變者，健保局給付標靶藥物治療，藥費一年約四〇、五〇萬元，減輕患者不少負擔。目前標靶藥物有兩種選擇，愛瑞莎（Iressa）及得舒緩（Tarceva）。亞洲肺腺癌患者五五%有此基因突變，對標靶藥物特別有效。

何時手術完需追加化療？除了第一期A期患者靠手術即可根治外，從第一期B期開始，若腫瘤大於三公分，建議追加化療，健保有給付化療藥物友復（Ufta）。另外第二期及三期，也建議開完刀後要追加化療。即使如此，第二期肺癌的五年存活率仍不到五〇%。依據醫師的臨床經驗來看，嚴

格來說，肺癌患者通常不是第一期就是第四期，第二、三期的病患很少，這也是為什麼醫界希望推動肺癌篩檢，希望可以在第一期就把病人找出來。

如果政府能比照投注在替第四期患者延長生命的藥費資源，也投注相同經費在篩檢出更多第一期肺癌的患者上，那麼帶來的效益是更大的，因為可以治癒更多的生命，而非僅是延長而已。

## 預防肺癌 謹記健康四寶

肺癌殺傷力雖強，但也不是完全無法預防，首先就是要遠離已知的肺癌危險因子，包括戒菸及拒吸二手菸。此外，空氣品質不好時，盡量別出門，或是戴口罩。雖然口罩無法隔絕所有的微小粒子，但多少能隔絕一些。至於廚房油煙究竟是否會致肺癌並無定論，不過油煙總是不好，所以仍建議下廚時多使用排油煙機。此外，就是要重視身心的健康與平衡，謹記「健康四寶」，包括「充足的睡眠」、「適度的運動」、「均衡的飲食」、「樂觀的態度」，這四項不僅是預防肺癌，也是防範所有癌症的共通原則，有沒有效，就看你落實了多少！

▶ 萬人肺癌篩檢啟動，臺大醫院竹東分院院長王明鉅院長（右7）、臺大醫院創傷醫學部主任陳晉興（右1）與各企業贊助人合影。



## 臺大東健康中心推「萬人肺癌篩檢」 期促政府重視肺癌防治

文／洪詩茵 攝影／楊樹山 部分圖片提供／東健康中心

**根** 據衛生福利部統計，肺癌的發生率於103年首次超越肝癌，儼然有成為新國病的趨勢；此外，全台每年約有1萬多人發現肺癌，8千多人死於肺癌，顯見8成肺癌發現者皆為末期。臺大醫院竹東分院院長王銘鉅在企業贊助下，於東健康中心舉辦萬人肺癌篩檢，提供平價高階肺癌篩檢，期望藉由此活動，呼籲政府重視預防醫學，落實「生只生小病，小病不變大」的理念。

王明鉅表示，肺癌自2007年起，即蟬聯國人癌症死因的第1名，2013至2014年，肺癌發生人數增加603人，其中女性就占了八成的比例，如果能早期發現、早期治療，不僅無需進行化療，還能省下標靶治療的昂貴費用。

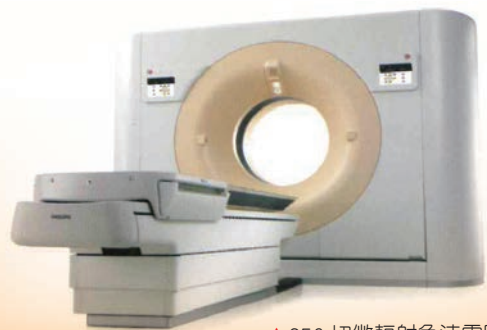
臺大東健康中心自2015年5月1日啟用，秉持「健康不生病、生只生小病、小病不變大、大病不致命」的理念，推廣「聚焦健檢」，呼籲每年健檢應鎖定在癌症、中風、心肌梗塞等十大死因前三名疾病之檢查及預防。臺大東健康中心配置256切微輻射急速電腦掃描儀與全數位3T磁振造影儀，以進行聚焦、高階又平價的健康檢查，若檢查結果發現異樣，可立即協助受檢者於臺大醫院接受治療。

王明鉅指出：「國立臺灣大學校長楊泮池曾表示『低劑量電腦斷層是目前唯一經科學研究證實有效的肺癌篩檢工具，可偵測到1公分以下的早期肺癌。』東健康中心的256切微輻射急速電腦掃描儀，

不僅可偵測到小至0.3公分的肺部病變，更降低了受檢時的輻射量。」

專長肺癌微創手術的臺大醫院創傷醫學部主任陳晉興則表示，一般來說，發現0.5公分以下的肺部結節，雖然暫可不用太過在意，但還是要根據結節的特徵、大小、形狀、生長速度等決定後續追蹤的頻率；但若為0.5公分到1公分的結節，就必須進一步追蹤觀察；如果是大於1公分的結節，就必須較為注意，應該持續追蹤觀察有無病變可能。

東健康中心於6月中旬推動「萬人肺癌篩檢」活動，在聯發科、台開、泰山、良企、美德耐（維康）等企業的贊助下，民眾只需要花費新台幣2000元，就可以接受高階精密的256切微輻射電腦斷層。王明鉅語重心長地表示：「透過這場萬人肺癌篩檢活動，希望能引起政府重視預防篩檢，多撥一點經費補助篩檢費用，帶動全國重視預防醫學，促進全民健康。」萬人肺癌篩檢活動，對象不限身分與地區，民眾皆可預約登記進行篩檢，連絡電話(03)595-6800。✎



▲ 256切微輻射急速電腦掃描儀



## 休閒便利貼



## 旅遊·美食·活動一把抓

整理／公關部

提供最貼近您需求的休閒生活資訊



## 重啟台灣美好食代

時間：七月十七至二十日

停辦一年的實體台灣美食展，今年由交通部觀光局責成台灣觀光協會接辦，將採取實體展場搭配美食用銷活動雙軌方式進行，並擴大加入美食新元素，戮力推動台灣美食國際化。美食展六百個攤位將於世貿一館 A、D 區展出，規劃「食之藝」、「食之器」、「食之材」、「食之旅」及「伴手禮」等五大展區，呈現台灣美食文化。

「食之藝」主要規劃以國際交流、提升廚師廚藝以及廚藝傳承為主，並配合廚師精湛的技藝呈現出美食之技藝及藝術內涵；「食之器」將為台灣小吃設計新衣，並展出經典食器作品，現場並將展示珍貴的補破碗職人工藝；「食之材」將搭建一個平台，作為台灣小農與消費者交流的現場，亦即推廣自然無毒農作的展示平台；「食之旅」將從旅行中的美食為方向，以觀光局推廣辦理之「食來運轉」、鐵路局鐵路便當活動及庶民小吃為主題；「伴手禮」創造各地的旅行美食文化，邀請各縣市之伴手禮業者參展，並於現場直接販售其產品，同時也藉機將其伴手禮推廣至世界，促

使台灣美食國際化。



## 全台唯一不打烊圖書館

時間：五、六月（試營運）

全台第一座二十四小時全天候開放、友善閱讀空間圖書館「新北市立圖書館」日前正式開館！新北市立圖書館的全新總館位於新北市板橋區貴興路上，外型有如一座真正的書架，是環保、綠能兼顧的鑽石級綠建築，更大幅提升空間與設備的運用效率，有「通用設計」的無障礙設施，獲得眾多身障朋友的肯定。

新北市立圖書館新總館不僅二十四小時服務不打烊，更提供許多創新服務，例如：智慧型全自動預約取書服務，憑悠遊卡借閱證感應後，取書僅需三〇秒；導入全新設計概念，打造全齡皆通用的友善人性化閱讀空間；以現代主題餐廳的創意裝潢風格，打造了充滿異國特色的世界之窗閱讀角；收藏當期一〇〇種以上期刊，是全國公共圖書館最多期刊館藏；全國公共圖書館最快速、完整、便利的館藏檢索及跨國館際互借服務；數位書牆便利隨手借等。

新總館占地一八五六坪，為地上十

層、地下三層建築，各層樓包括借還書櫃台、親子閱覽區、故事屋、自修室、遊戲區、視聽空間、各國風情閱覽室及多元文化資源區等。每周一休館，一、四樓二十四小時開放，並結合警消同仁協助治安問題，未來再採漸進式開放。



### 我愛船騎單車部落之旅

時間：即日起至十一月底

交通部觀光局東部海岸國家風景區管理處，為推廣騎乘之美並提倡守護花東這塊土地的重要性，特別舉辦「二〇一五守護花東，我愛船騎」自行車遨遊原住民部落的遊程，希望透過活動，帶領遊客體驗花東山海之美，感受東海岸原住民部落動人的故事。

活動除了結合自行車騎乘、原鄉樂舞展演、幾米的部落藝術散步等部落體驗之外，最大的特色之一就是結合了傳統膠筏以及秀姑巒溪泛舟體驗；自行車微旅行則維持了「巴士+鐵馬」的雙接駁方式，由活動單位準備自行車及安全帽，輔以遊覽車接駁，讓各類型遊客都能輕鬆地以低破方式深度體驗部落觀光活動。旅遊行程分別以花蓮市、台東市

為起點，有體驗東海岸北段部落的「蕊雅斯奇幻行旅」、泛遊秀姑巒溪與沿線部落的「奚卜蘭慢旅行」以及漫遊東海岸南段部落的「寂里雅籟輕騎漫遊」等行程，遊客可依喜好選擇。

除此之外，今年東管處還特別邀請八位大明星體驗部落之旅，包括：奧運世足體育熱血主播丁元凱領隊、KAYO 生活旅遊節代言人性毅、金鐘獎最佳行腳類節目主持人吳鳳、金鐘獎兒少節目得主李宣榕、金曲獎最佳原住民專輯高蕾雅、知名旅行家羅雪柔以及兩位神秘大來賓，希望透過他們的介紹，讓全球華人知道原來台灣花東海岸有著「世界最棒的太平洋海岸單車微旅行」！



### 日月潭埔里賞蝶趣

時間：七月、八月

由交通部觀光局日月潭國家風景區管理處主辦、新故鄉文教基金會承辦的日月潭埔里「蝴蝶低破輕旅行」活動，今年將針對不同的客層屬性，規劃五項活動內容，在蝶舞紛飛的季節，引領民眾走入山野林間，感受自然生態的奧妙與樂趣。

**活動一「花蝶草蟲」**，是在七月至八月裡舉行，以桃米紙教堂園區為基地，每天進行導覽解說園區栽植的蝴蝶食草、蜜源植物；**活動二「蝶舞采風」**，是在七月十九日、七月二十五日及八月八日舉辦，時間從早上十點到下午五點，是較為深度的蝴蝶主題之旅，將搭配蝴蝶闖關遊戲，讓遊客認識日月潭風管處轄區內豐富的蝴蝶生態資源。

**活動三、四、五**則是結合今年國人關注的PM2.5（細懸浮微粒）空汙議題，將低破概念融入蝴蝶輕旅行中，推出一日、二日遊行程。分別為連結桃米、成功的「過了桃米，就成功！」低破賞蝶生態小旅行（七／十八、七／二十六、八／九，一日遊）；連結桃米、竹石園的「沐浴在夏日香氣」桃米·日月潭之蝴蝶、荷花與竹石的小旅行（八／十三、八／十四，二日遊）；連結桃米、共和的「我們在此相遇」桃米·共和社區之蛙蝶與藝術小旅行（八／二十九、八／三十，二日遊）。  
相關活動的報名期限到八月二十四日止，活動從生態、環保、自然、人文皆囊括，要為遊客留下深刻雋永的回憶。



彙整多元化各式用藥、保健資訊，保障讀者健康權益。

整理／公關部 資料來源／食品藥物管理署「藥物食品安全週報」

## 蛇吻救命藥——抗蛇毒血清

最近天氣回暖加上氣候濕熱，正是各種蛇類出沒的時機。台灣野外的毒蛇多達二十三種，常見的出血性毒蛇如赤尾鮫（又稱作青竹絲）、龜殼花、百步蛇；神經性毒蛇如雨傘節、眼鏡蛇（又稱作飯匙倩）；以及兼有出血與神經混合性蛇毒的鎖鏈蛇等，萬一民眾在野外不小心被毒蛇咬傷時，最好儘可能記住毒蛇的外觀形狀、顏色及特徵，並儘速送醫院治療。



若不慎被毒蛇咬傷，「抗蛇毒血清」仍是目前最具療效、也幾乎是唯一的治療方式。目前國內抗蛇毒血清共分四種，其中「抗出血性蛇毒血清」，主要用於赤尾鮫及龜殼花咬傷；「抗神經性蛇毒血清」，主要用於眼鏡蛇或雨傘節咬傷；百步蛇咬傷時則使用專一性「抗百步蛇毒血清」；鎖鏈蛇咬傷則使用「抗鎖鏈蛇毒血清」。

在藥事法中「抗蛇毒血清」屬於「生物藥品」，應逐批向食藥署申請檢驗封緘，經隨機抽樣檢驗合格後，才可以提供醫療院所使用。要注意的是，施打抗蛇毒血清時，可能會有少數人產生過敏現象，民眾應避免購買並使用來路不明的產品比較安全。

凡是經檢驗合格的「抗蛇毒血清」會核發「封緘證明書」，並在產品外盒加貼「藥物檢查證」。（本文引用自食品藥物管理署「藥物食品安全週報」第五〇七期）

## 乾燥金針「泡、洗、煮」減少二氧化硫殘留

金針排骨湯、涼拌金針木耳、金針炒肉絲：哇，色香味美的菜餚讓人垂涎三尺！金針是民眾常使用的食材，大家知道為什麼金針在加工乾燥時要添加二氧化硫？如何正確選購才安全嗎？

目前市售金針幾乎都是金針花的乾製品，金針為了保色、防腐，在金針乾製過程中經常會使用「亞硫酸鹽」，亞硫酸鹽是一種廣泛使用的食品添加物，由於亞硫酸鹽會轉換成二氧化硫殘留在產品中，如果殘留量在安全限量標準內，民眾就不必擔心，因為人體內具有可以代謝的酵素，且會隨著尿液排出體外，但對某些特殊體質者而言，可能會引起哮喘等呼吸道過敏反應，必須特別注意。

食藥署提醒，安全金針或無硫金針經檢驗合格而且有完整包裝，在包裝上會貼有農糧署輔導的「台灣金針標章」，消費者最好在信譽良好的零售通路購買，不要買太鮮豔、吸濕回潮、有刺鼻味或霉味的產品。在烹煮乾燥金針之前，別忘了「泡、洗、煮」三步驟，首先以清水或溫水浸泡三〇分鐘以上（在四十五度C溫水中至少二〇分鐘，或在二十五度C冷水中至少六〇分鐘），取出沖洗後再下鍋，藉此去除七、八成產品中殘留的二氧化硫；烹調時打開鍋蓋煮沸約三分鐘，可使二氧化硫揮發，去除約九〇%以上二氧化硫的殘留。（本文引用自食品藥物管理署「藥物食品安全週報」第五〇六期）



# 永達YONEX盃 引導青少年提升網球技術

為引導青少年走出戶外，投入運動領

域、養成運動習慣，同時促使網球運動向下紮根，永達保經與中華民國網球協會、優乃克股份有限公司共同舉辦「永達

YONEX盃」全國青少年網球錦標賽(B級、高雄，期許能激勵青少年球員奮發向上，以提升網球技術水準，爭取國際成績。

此次賽事，在高雄橋頭竹林網球場，展開為期七日的錦標賽，每個歲級不論是單打或是雙打，青少年選手們均卯足全力在艷陽下與對手挑戰。主辦單位特別邀請永達保經李世傑協理現場為冠亞軍頒獎，世傑協理表示：永達保險經紀人秉持著「先有健康身體，才有富足人生」的信念，自創立以來不斷投注資源在國內外運動賽事上，從自主舉辦高爾夫球賽、贊助

TOX電視台的大聯盟、小聯盟運動賽事，更長期贊助輪椅網球活動等，主辦單位特別安排在竹林球場，因為此



永達保經特別製作高品質運動棉襪贈送予運動選手。

球場目前

南部地區軟體及硬體皆

達到國際水

準，更是全

台第一座設

有身障衛浴

及廁所的國

際級標準球場，提供給國內網球好手一展長才的場地，期望能培養出更多像盧彥勳、謝淑薇、詹詠然與王宇佐等好手在國際上大放異彩。

永達保經將運動及公益緊密結合

，讓所有客戶及從業人員從運動中作公益，不僅鍛鍊出強健體魄，更擁有圓滿的富足身心。



李世傑協理頒發獎狀及獎品給10歲女單冠軍 黃僅婷同學。



李世傑協理頒發獎狀及獎品給12歲男單冠軍 林南勳同學。



# 顧好頸、腰、手 不當烏龜族

您身邊是否有不少重度使用 3C 的朋友，常出現各種奇怪的姿勢，甚至積勞成疾變成常態性酸麻。提醒您，千萬別被 3C 綁架，該關機就關機，適時運動讓肌肉放鬆，搭配護眼薰方、顧筋骨及安眠的食材湯方，遠離腰酸背痛。

整理／羅怡如 攝影／楊樹山 模特兒／黃喬瑋 專業諮詢、圖片提供／台灣基層中醫師協會理事長陳潮宗醫師

## 適度運動 睡前提早關機

各種 3C 產品愈做愈「輕薄短小」，因為小，民眾拿手機或平板電腦的時間也變長了，手指滑不停，而且都是懸空的，長時間懸空，容易造成手腕、手肘、肩膀出問題。尤其肌肉長期處於緊繃的情況，使血管受到壓迫，影響血液循環，引發肩頸酸痛、手部疼痛及失眠等現象。

台灣基層中醫師協會理事長陳潮宗中醫師認為，3C 族過度依賴 3C 產品，甚至睡覺前都捨不得放過，明明已經躺在床上要睡覺，腦海中還不斷出現剛才滑手機的影像畫面，造成在睡前無法靜心，導致失眠，嚴重時甚至一直處於精神亢奮狀態。

造成失眠發生的原因多與患者本身體質陰陽不平衡，壓力引起的情緒、胃火熱，肝火大有關。想東想西造成心脾兩虛，以及因心煩不得眠，心火過旺等，



## 3

C 的愛用族群，常會出現眼睛疲累、肩頸酸痛、手部酸麻以

及腰部疼痛，甚至夜間失眠的現象。長期下來，嚴重影響頸、腰及手等部位，個個彎腰駝背，變成像是背著大龜殼的烏龜族。



睡前玩 3C 產品，容易導致失眠。

進而影響心神而導致失眠。要改善失眠的狀況，陳潮宗建議，睡前不玩 3C 產品，因長時間盯螢幕會影響思緒，使睡前亢奮，此時，勿情緒波動大，才是入眠之道。睡覺前提早關手機，讓心情安定，並配合一些安神茶飲，有助改善失眠情形。

# 明目、顧骨、安眠妙方

## 明目

### (1) 護眼薰方

【材料】菊花 1 錢，黃蓮 2 錢，甘草 1 錢。

【作法】以上材料放入鍋內，並加入 1000c.c. 的水熬煮出藥性，再用毛巾沾濕後溫敷眼睛約 20 分鐘，或倒入美容保養的噴霧機，對著眼睛薰蒸 15 分鐘。

【功效】清熱解毒、清肝明目作用。

【注意】上述外用方，不建議當茶飲使用，此外，薰眼或敷眼時，需等水溫降至溫熱後再使用，避免過熱蒸氣傷眼。



## 明目

### (2) 清目養陰洗眼方

【材料】甘菊、桑葉、生地、夏枯草各 3 錢，薄荷 1 錢。

【作法】以上材料放入鍋內，並加入 1500c.c. 的水熬煮出藥性，再用毛巾沾濕後，溫敷眼睛約 20 分鐘，或等水溫降低後，倒入美容保養用的蒸臉機或噴霧機，對著閉眼的眼睛薰蒸 15 分鐘。

【功效】有疏風清肝、養陰明目的作用。(此方出處《慈禧光緒醫方選議》)



## 顧骨

### 藥燉鰻魚

【材料】黨參、山藥、枸杞各 3 錢、黃耆 2 錢、當歸、川芎、牛七各 1 錢、紅棗 5 粒、鰻魚一條(約 1 斤重)，米酒 1 瓶、鹽少許。

【作法】將藥材(枸杞、紅棗除外)置鍋內，加水 5 杯，燒開後改以小火熬至剩 2 杯，過濾取藥汁備用。再將鰻魚以米酒灌醉後，用水洗去外層黏膜，放入瓦鍋，倒入上述藥汁、米酒和 2 杯清水，最後放入枸杞和紅棗，置電鍋，內、外鍋以 11:2 杯水蒸熟後，加入鹽即可。

【功效】益氣養血、調補肝腎、壯筋骨。



## 安眠

### (1) 山藥百合寧心粥

【材料】山藥 3 錢、百合 3 錢、酸棗仁 3 錢、麥冬 2 錢、甘草 1 錢。

【作法】以上材料洗淨放入鍋內，加適量白米及水熬煮成粥，即可食用。

【功效】益氣養陰、寧心安神。



## 安眠

### (2) 養心定志茶

【材料】龍眼肉 2 錢、百合 2 錢、酸棗仁 2 錢、浮小麥 3 錢、陳皮 2 錢。

【作法】先將龍眼肉及酸棗仁稍微炒黃後搗碎，再與其他藥材一同與水 1000c.c 大火煮 10 分鐘即可。

【功效】助安神寧心，適合精神不易集中、情緒起伏大、睡眠品質不佳者。

【注意】如有口瘡口臭、長痘痘、便秘等火氣大的人，要避免飲用。





## 六大預防避3C傷害

針對3C族出現眼睛疲累、酸痛的  
問題，陳潮宗醫師也提出以下建議：

1. **改善腰酸背痛**：首先要改善坐姿，選一個舒適、高矮適中的椅子，最好加個靠背，讓腰部得以支撐，並維持正確姿勢，不彎腰駝背工作。每半個小時到一小時就離開座位，活動一下筋骨，下班回家後可適時熱敷酸痛部位，每個部位約十五至二十分鐘。
2. **改善眼睛不適**：首先要有充足的睡眠，多吃蔬菜、水果，早晚可熱敷眼睛五至十分鐘。每近距離工作一小時，應讓眼睛休息五分鐘，轉動眼球或雙手遮眼按摩眼球，讓眼睛鬆弛舒適。亦可用毛巾冷、熱敷眼睛以促進眼球血液循環，消除疲勞。
3. **改善肩頸痠痛**：使用3C產品時，應每三十分鐘休息五分鐘；可用四〇度C熱水熱敷患部，每次約十至十五分鐘。螢幕應置於眼睛平視下方約十五度處，以防過度低頭，並與眼睛維持三〇公分的距離。
4. **電腦手腕症**：採用熱敷方式物理治療，最好改用符合人體工學設計之改良型鍵盤，以免舊病復發。平日使用電腦時，最好採間歇性休息，每使用二〇分鐘的電腦就休息一下，回家時可採用熱敷方法，舒緩筋骨。
5. **預防尿路結石**：最好的方法就是每日喝約三千西西的白開水，每一至二小時就讓膀胱排空一次，不要吃過多含鹽的食物，避免增加心臟負擔及尿鈣的分泌，造成尿路結石。
6. **避免熬夜工作**：改善精神恍惚、頭腦不清的首要方法，就是避免熬夜工作，每天正常作息與保持睡眠時間八個小時。



▶ 坐姿正確四要訣：  
頭要枕、背要貼、肘  
要撐、腳要踏。

## 陳潮宗中醫師 Profile

### 學歷

- 中國醫藥大學中國醫學研究所博士
- 中國醫藥大學中國醫學研究所碩士
- 74 年中醫師特考第四名及格

### 現任

- 中原大學助理教授
- 陳潮宗中醫診所院長
- 廣州中醫藥大學客座教授
- 中國醫藥大學中醫所醫學博士
- 台灣基層中醫師協會理事長

- 中華民國中醫師公會全聯會常務監事
- 明悅中醫診所總院長
- 中華民國中醫師公會國際交流會主委
- 台灣中醫美容醫學會理事長

### 著作

- 轉大人：名中醫師陳潮宗的 42 帖青春發育良方
- 自己做藥酒
- 一整年都有用，跟著 24 節氣吃不生病
- 4 週改善手脚冰冷
- 坐好月子找中醫……等



# 護頸、腰、手之運動

## 頸部運動



▲ 脖子左右輪流平轉，盡量慢慢往後轉。注意動作不要太快。



▲ 左右做完，前後亦可採同樣方式進行。

## 扭脛運動



▲ 取一張椅子，坐穩，雙手平放腿上。



▲ 向右邊扭脛轉身，並以手扶住椅背，往後看。



▲ 反方向，重複相同動作。

## 手腕運動



▲ 手向前伸直，手掌張開。



▲ 拇指向下彎曲。



▲ 四指向內彎，呈握拳狀。



▲ 拳頭用力向下壓約10秒。

## 手部運動



◀ 右手手心朝上，用力向前推。



◀ 以左手拇指及食指拉住右手小指向下後方拉，壓至緊繃的狀態，維持10秒後放掉。



◀ 右手小指再慢慢彎曲至手掌心，同樣維持10秒。此動作重複做10次。從小指至拇指依序進行，重複上述動作。左手亦重複相同動作。

## 肩頸運動



◀ 身體放鬆，雙手下垂。



▲ 雙手擺動，慢慢將擺動幅度拉大、拉高。



◀ 靠腰臀的力量擺動來拍打，依序拍打肩、胸及腋下。可增加肩頸的柔軟度、改善胸部鬱悶。

提醒：拍左肩，頭向右看；拍右肩，則向左看。



## 【書訊】

書籍資料提供／商周出版、馬可孛羅文化、時報出版、皇冠文化



## 《酒娘心：從眷村幸福酒釀開始》／龔詠涵

作者以溫暖、蘊藏豐沛情感的敘事風格，記敘傳承家中幸福甜酒釀的心路歷程，並回溯她心目中有如馬蓋仙般擁有萬能巧手的父親，為了一解鄉愁，嘗試憑記憶摸索複製家鄉味酒釀所遭遇的故事。行文流暢、趣味之餘，更巧妙引領讀者探索酒釀裡的文化，了解酒釀的歷史起源、成分與益處，並且詳細解說甜酒釀製作步驟、獨門心法，分享眷村酒釀的養生祕方、美容與調味應用，以及四季酒釀經典、創意的冷熱吃法。



## 《冰盒蛋糕：不用「烤」的蛋糕！》／珍·賽根朵芙、潔西·席恩

冰盒蛋糕主要是使用餅乾和打發後的鮮奶油交互堆疊而成，在冰箱放隔夜後口感近似提拉米蘇的蛋糕。書中有各式各樣口味的蛋糕，有的靈感來自人們最愛的萬聖節糖果，有的是露營必吃的營火甜點，有些則是成熟大人風味，例如：黃檸焦糖、黑胡椒蘭姆酒、薰衣草藍莓等。書裡的每一道蛋糕作法都很簡單，使用廚房的基本用具即可輕鬆完成。不管是為自己或是家人朋友，你都可以使用漂亮美觀的透明冰盒或各種製作小點心或磅蛋糕等模具容器，來製作一人份或是多人一起享用的大份量甜點。



## 《書本也參戰》／茉莉·戈波提爾·曼寧

一段文字威力不輸砲火的歷史，一個筆桿威力不輸刀劍的故事！當德國在歐洲燒掉總數超過一億冊的書籍時，美國政府將一億四千本書送往前線，壯大士兵們的心靈，最後贏得戰爭，並引起世界第一波平民閱讀風潮……在普遍閱讀率低落的現代，透過戰爭時期書本、閱讀習慣崛起的歷史，讓人重新審視「閱讀」和「思考」的重要性。書本、閱讀，是最時尚的配件、最有力的武器！



## 《從容的力量》／亞利安娜·哈芬登

社會所定義的成功，僅聚焦在財富與權力，但這就像只有兩隻腳的凳子，總有一天會坍塌。想要走得長長久久，我們需要第三隻腳：第三種定義成功的方式，它包含了四個要素——健康、智慧、驚嘆（對世界保持好奇心）、奉獻。哈芬登女士以四個篇章分別闡述這四個元素的重要性，除了點出妨礙我們的不良習性（例如過度沉迷於使用智慧型手機），佐以科學研究證明此四元素的好處與重要性，列舉目前企業界在這方面的配合實例，並提出實用的建議，幫助讀者落實執行。

九七期贈書得獎名單：台北市／王○偉、新竹市／徐○田、高雄市／劉○卿

RICH 達人月刊為回饋讀者長期支持，特別準備商周出版的《禮貌，你做對了嗎？》、《人生總有酸甜苦辣》、《超神奇仙骨瘦身步行法》三本要送給您！填妥下列資料，在七月三十一日前傳真至 (02)2521-4047，就有機會獲得。（請務必確實填寫下列資料，以便利抽獎作業。）

我同意 RICH 達人月刊為贈書抽獎，使用下列資料！

姓名：\_\_\_\_\_ 生日：\_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日

地址： \_\_\_\_\_

電話：\_\_\_\_\_ E-mail：\_\_\_\_\_

（贈書抽獎結束後，個人資料將進行銷毀，不另做它用，以保障個人權益。）



| SUN                         | MON                         | TUE                         | WED  | THU   | FRI  | SAT  |
|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|--|---|--|--|
|                             |                             |                             | 01 五月十六<br>中區《從查稅案例看資產保全新思維》余松坤 14:00-16:00<br>宜：開市、立券、納采、動土、修造  | 02 五月十七<br>宜：祭祀                                 | 03 五月十八<br>宜：祭祀、祈福、求嗣、會友、移徙                              | 04 五月十九<br>北區《財經講座》葉佳惠 10:00-12:00<br>《從債市看房市》陳宥天 10:00-12:00<br>《親子講座》邱雅倫 10:00-12:00<br>《理財講座》李國豪 10:00-12:00<br>中區《即時財經講座》林桂興、邱冠彰 10:00-11:45<br>《全球即時財經講座》劉秋英、賴黛琪 10:00-11:45<br>南區《聚焦中國新商機》葉明達 10:00-12:00<br>宜：祭祀、納畜、栽種、起基   |
| 05 五月二十<br>宜：祭祀             | 06 五月廿一<br>宜：訂盟、嫁娶、出行、納財、安門 | 07 小 暑<br>宜：嫁娶、祭祀、祈福、掛匾、開光  | 08 五月廿三<br>宜：開光、掃舍宇、安葬   | 09 五月廿四<br>宜：解除、祭祀                              | 10 五月廿五<br>南區《財富人生講座》李麗英 14:00-16:00<br>宜：開光、出火、動土、掛匾、拆卸 | 11 五月廿六<br>北區《財經講座》王文進 10:00-12:00<br>《「只要財富不要稅」稅務講座》林隆昌 13:30-16:00<br>《三富人生理財講座》陳有賓 10:00-12:00<br>桃園《珍珠人生我帶你》紀寶如 10:00-12:00<br>中區《即時財經講座》余松坤、林佩瑜 10:00-11:45<br>《全球即時財經講座》劉上菲、潘祥生 10:00-11:45<br>宜：祭祀、理髮、安葬  |
| 12 五月廿七<br>宜：祭祀             | 13 五月廿八<br>宜：開市、立券、交易、納財、訂盟 | 14 五月廿九<br>宜：立券、交易、訂盟、納采、嫁娶 | 15 五月三十<br>北區《大手牽小手·愛關懷活動》萬里仁愛之家 10:00~11:30、14:30-16:00<br>中區《營所稅》許雅惠 14:00-16:00<br>《財稅醫點通》洪加麟 14:00-16:00<br>宜：祭祀、納財、納畜、栽種、牧養 | 16 六月初一<br>宜：祭祀、開光、起基                           | 17 六月初二<br>宜：祭祀、經絡、成除服、立碑                                | 18 六月初三<br>北區《財經講座》白淑儀 10:00-12:00<br>《十分鐘觀人術》林佳儀 14:00-16:00<br>《信託講座》李國豪 10:00-12:00<br>《社會保險權益與分析》簡玉梅 10:00-12:00<br>《VIP講座財富管理稅務講座》李傑克 13:30-17:00<br>《理財講座》鍾采築 10:00-12:00<br>《保戶回饋講座「愛·逆轉勝」》紀寶如 13:30-15:00<br>中區《即時財經講座》許雅惠、王金菊 10:00-11:45<br>《全球即時財經講座》陳翠芳、劉志偉 10:00-11:45<br>南區《輪椅夢公園嘉年華》高雄橋頭糖廠 08:00-11:30<br>宜：祭祀、嫁娶、出行、冠笄 |
| 19 六月初四<br>宜：祭祀、沐浴、起基、拆卸、立碑 | 20 六月初五<br>宜：起基、拆卸、成除服、開光   | 21 六月初六<br>宜：祭祀             | 22 六月初七<br>北區《預約財富講座》陳威琳 14:00-16:00<br>中區《永達致富列車創業說明會》林桂興 14:00-16:00<br>宜：訂盟、出行、會友、立券、納財                                       | 23 大 暑<br>北區《信託講座》羅友三 14:00-16:00<br>宜：沐浴、謝土、安葬 | 24 六月初九<br>宜：破屋、壞垣                                       | 25 六月初十<br>北區《心靈講座》高志斌 10:00-12:00<br>《財經講座》林顯祥 10:00-12:00<br>桃園《不動產稅務講座》郭宏仁 10:00-12:00<br>中區《即時財經講座》劉玉娟、林良穎 10:00-11:45<br>《全球即時財經講座》曹曉宜 10:00-11:45<br>南區《關注全球經濟發展趨勢》謝甲輝 10:00-12:00<br>宜：開市、立券、安床、會友、安門   |
| 26 六月十一<br>宜：訂盟、納采、嫁娶、會友、破土 | 27 六月十二<br>宜：納采、嫁娶、開光、出火、出行 | 28 六月十三<br>宜：祭祀、開光、出火、掛匾、壁繪 | 29 六月十四<br>北區《富過三代的祕密》余葡玥 14:00-17:00<br>中區《遺產稅》劉玉娟 14:00-16:00<br>《人民幣的趨勢與展望》曾文華、邱惠煊 14:00-16:00<br>宜：成除服、安葬                    | 30 六月十五<br>宜：祭祀、出行、畜稠                           | 31 六月十六<br>宜：祭祀、開光、掃舍宇、壁繪                                |  |

理財講座正確資訊請以各區服務中心為準，講座內容請洽您的保單服務人員；本行事曆僅提供資訊，購票仍須與主辦單位洽詢。

活動洽詢 >> 北區服務中心：(02) 8596-1678  
中區服務中心：(04) 2319-2988  
南區服務中心：(07) 970-0320





人生有永達·萬事都騰達

世界很大。大到我們一輩子走不完  
世界很小。小到用愛就能將彼此串起來

## 「大手牽小手·愛關懷」活動 永達志工招募中

北、中、南地區弱勢機構探訪  
陪伴老人、小孩、身心障礙者  
永達邀請您加入公益志工的行列  
讓愛與關懷的觸角延伸到社會上各個角落

### 104年北區7-9月探訪行程

探訪對象為長輩，以陪伴、聊天、傾聽為主，幫助長輩身體運動（拍手或按摩）及有獎徵答遊戲互動。

| 日期       | 地區  | 人數 | 探訪時間 & 單位                                 |
|----------|-----|----|---|
| 7月15日(三) | 萬里區 | 30 | 【10:00-11:30】萬里仁愛之家（新北市萬里區玉田路61號仁愛樓）      |
|          |     | 10 | 【14:00-16:00】萬里仁愛之家（新北市萬里區玉田路61號大禮堂）      |
| 8月05日(三) | 新店區 | 8  | 【14:30-16:00】大坪林老人養護中心（新北市新店區民權路60號5樓）    |
| 8月15日(六) | 內湖區 | 10 | 【09:30-11:00】仁愛院頤養園（台北市內湖區文德路66巷99號）      |
| 9月03日(四) | 桃園區 | 10 | 【10:00-11:00】蛙光老人養護中心（桃園縣平鎮市南平路二段516巷99號） |
|          |     | 30 | 【14:00-15:30】桃園教養院（桃園縣平鎮市金陵路七段269號）       |

※探訪行程採每季公告。

※欲報名者，可至永達官方網站：<http://www.everprobks.com.tw/> 或 永達社福基金會網站：<http://www.everpro.org.tw/>

「大手牽小手·愛關懷」活動網頁，自行下載『大手牽小手·愛關懷』活動志工報名表填寫。

※志工報名截止日為每場次活動前7天，報名表傳真至 (02)2521-4047 或 e-mail 至 [cybil.hsu@mail.everprobks.com.tw](mailto:cybil.hsu@mail.everprobks.com.tw) 徐小姐收，務必來電確認 (02)2521-2019#628。